



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اېولوژيکوني او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجراییه

تاریخ 1398/ 3 11

277
199

به ریاست محترم تهیه و تدارکات !

بجواب مکتوب شماره (132) مورخ 31 / 2 / 1398 شما نگاشته میشود.

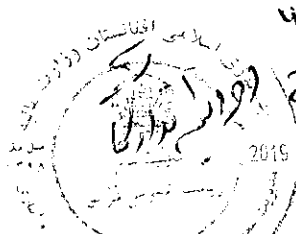
قسمیکه در جریان هستید ، ریاست اقتصاد خانواده در طی سال روان پروژه های متعددی را از قبیل (باغچه های خانگی بانصب سیستم آبیاری قطره ای ، مرغداری، گاوداری و پیروسس) برای (1010) خانم درولسوالی های (بگرامی، فرزه، قره باغ، میربچه کوت، پغمان، استالف) ولایت کابل تطبیق نموده است .

قابل یادآوریست که اینریاست پروژه تدارک و توزیع (40 فرد گاو ماده دوساله غوناجی نوع کنری معه سایر وسایل گاوداری) را در طی سال جاری درولسوالی استالف ولایت کابل برای 40 خانم توزیع و تطبیق نموده است.

فلهذا یکمقدار بودجه در طی سال جاری از پروژه های فوق الذکر باقی مانده و اینریاست نظر به درخواست و تقاضای خانوادها پروژه گاو داری را البته با تغییر ولسوالی ها در ولسوالی فرزه ولایت کابل ، ولسوالی های نورگرام، آمار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر برای 120 خانم از پول باقی مانده تطبیق مینماید. بناً موضوع جهت اجراءات بعدی بشما ارسال شد.

آرشیو
1398/3/11
1398/3/11

با احترام
نذیره "رحمان"
رئیس اقتصاد خانواده



442
8013.01



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی و اداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی.

تاریخ: 1398/2/13

شماره: 138

به ریاست محترم اقتصاد خانواده!

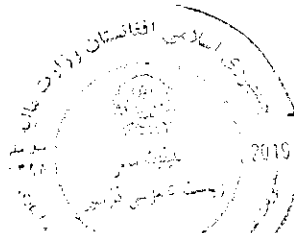
به ارتباط مکتوب شماره (238/136 مورخ 1398/02/25 شما چنین مینگاریم. طوریکه در جریان قرار دارید، قبلا طبق پیشنهادیه آن ریاست و حکم مقام محترم معینیت مالی و اداری طی مراحل تدارکاتی پروژه (تدارک 40 راس گاو شیری نوع غوناجی کنری برای 40 خانم در ولایت کابل ولسوالی استالف) مورد ضرورت آن ریاست در سال 1398 آغاز و قرار داد آن نیز تکمیل گردیده است. طبق مکتوب فوق شما طوریکه ملاحظ میگردد، عین پروژه درخواست گردیده است که در طول یک سال مالی بهتر است نیازمندیهای دارای ماهیت مشابه طبق هدایت قانون و طرز العمل تدارکات توحید و تدارک گردند.

بند (2) حکم نهم طرز العمل تدارکات در مورد چنین صراحت دارد " اداره مکلف است، نیازمندی های دارای ماهیت مشابه خویش را توحید و تدارک نماید تا در زمان، مصارف داوطلبی و قیمت نهایی تدارکات صرفه جویی مقیاسی صورت گیرد و از تدارک مکرر آن با استفاده از روش درخواست نرخگیری در طول سال خود داری نماید" بناه موضوع دوباره اعاده گردید تا مطابق قانون و طرز العمل تدارکات در زمینه اجراات گردد.

با احترام

محمد الله "ساحل"

رئیس تهیه و تدارکات



Handwritten signature



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبولگوني او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجرانیه

تاریخ 21/ 2/ 1398
25

238
136

به ریاست محترم تهیه و تدارکات !

ضم مکتوب هذا یک ورق اصل پیشنهاد حکم شماره (973) مورخ 19 / 2 / 1398 مقام محترم وزارت
یک ورق تعهد مالی ، یک ورق پلان مالی و یک ورق شرایط تطبیق پروژه گاوهای ماده 2 ساله
غوناجی نوع کنری که مربوط این ریاست میباشد ، جهت اجراءات بعدی بشما گسیل است .

با احترام
نذیره (رحمان)
رئیس اقتصاد خانواده

مقدورده 139
1398/2/31
آمریه نواز خان

Handwritten notes and signatures, including a circular stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock.



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، و مالداری

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د کرنې، اوبو لگښوونې او مالداری وزارت



Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Agriculture, irrigation & Livestock

معینیت زراعت و مالداری
ریاست اقتصاد خانواده
مدیریت اجراییه

تاریخ / 1398

احکام	پیشنهاد	تاریخ
<p>شماره حکم ۹۷۳ ۱۳۹۸/۲/۱۹</p> <p>ریاست قوم تهیه و تولیدات مدیریت اجراییه</p> <p>ریاست مالی و اداری</p> <p>با احترام نذیره (رکمن) ریس اقتصاد خانواده</p> <p>۲۰۱۹</p>	<p>بمقام محترم وزارت زراعت، آبیاری و مالداری!</p> <p>پروژه احداث باغچه های خانگی با بودجه 46000000 افغانی که دارای کد بودجوی AFG/390741 میباشد برای سال 1398 منظور گردیده است.</p> <p>از جمله مبلغ 4200000 افغانی آن در بخش توزیع 120 فرد گاو ماده 2 سال و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری در ولایات لوگر، کابل و نورستان طی سال 1398 تطبیق می گردد.</p> <p>به منظور ارایه بهتر خدمات بطور یکسان برای مستفیدین، جلوگیری از ضیاع وقت و تطبیق پروژه به وقت و زمان آن احتراماً پیشنهاد میگردد تا طی مراحل پروسه داوطلبی پروژه را در مرکز بالای ریاست محترم تهیه و تدارکات عنایت فرمایند.</p>	



وزارت کشاورزی و مالداری
Ministry of Agriculture

تاریخ درخواست خریداری		شماره درخواست خریداری
شماره پروژہ : AFG/390741		شماره درخواست خریداری در
ریاست اقتصاد خانواده		اداره درخواست کننده:
اجناس	✓	امور ساختمانی
خدمات		
ماده { (1) 15 حکم (1) 14 }		نوعیت تدارکاتی:
بلی		روش تدارکاتی {ماده 20 ، حکم 21 (1) }:
نخیر		کود بودجوی { ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) }:
بلی		آیا بودجه منظور گردیده است ؟ {ماده 13 (1) . حکم 14 (1)}

بهبود بخشیدن مصونیت غذایی و رشد اقتصاد خانواده های فقیر و بی بضاعت در ولایات لوگر ، کابل و نورستان برای 120 خانم از طریق تطبیق پروژه گاو های ماده 2 ساله (غوناجی) نوع کنری .

خریداری و توزیع 120 فرد گاو ماده برای 120 خانم در ولایات لوگر ، کابل و نورستان	120	35000	افغانی
که لست و مشخصات آن ضم فورم هذا می باشد .			
قیمت تخمینی {ماده 12 (2) ، حکم 13 (1) -2}			
درخواست کننده :			
اسم : نذیره (رحمن)	وظیفه : ریس اقتصاد خانواده	امضا :	تاریخ : 19/2/1397

تایید کننده کننده {ماده 13 (1) ، حکم 14 (1) } :

اسم : _____ وظیفه : _____ امضا : _____ تاریخ : _____

تایید کننده کننده {ماده 12 (4) ، حکم 13 (4) ، ضمیمه 1} :

اسم : _____ وظیفه : _____ امضا : _____ تاریخ : _____

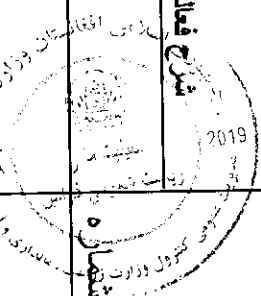
138

Handwritten notes and stamps at the bottom of the page, including a date stamp '26/02/98' and a circular official stamp.

پلان مالی گاو های ماده (غوناجی) برای (120) زن در ولایات لوگر ، کابل ونورستان طی سال 1398

شرح فعالیت ها	واحد مقیاس	مقدار	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی به افغانی
گاو ماده 2سال و 6ماهه (غوناجی) نوع کبری	فرد	120	35,000	4,200,000
مجموع				4,200,000

وسایل مورد ضرورت



[Handwritten signature]
 19/02/19

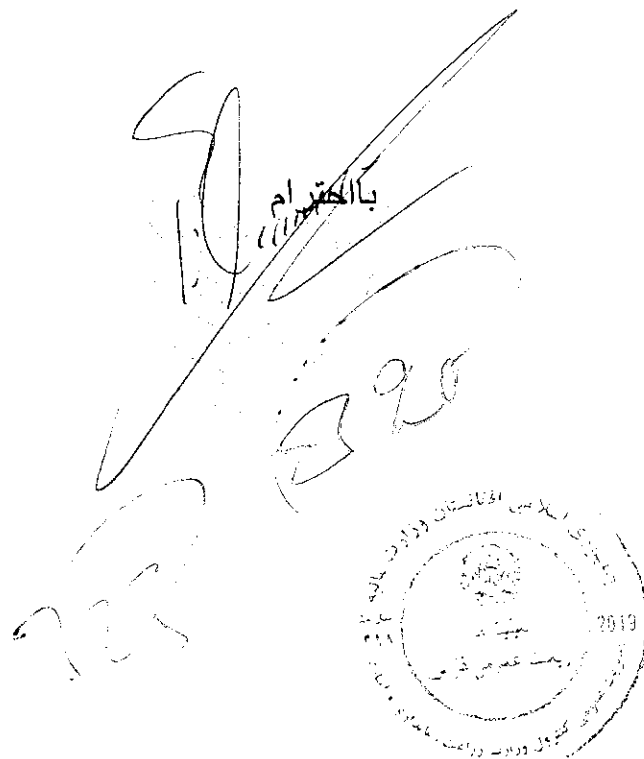
[Handwritten signature]
 نذیره (رحمن)
 رئیس اقتصاد خانوار

[Handwritten signature]
 سید رحمن (سلدات)
 آمر زرع و شغری و صنایع کوچک

شرایط تطبیق پروژه گاو های ماده 2 ساله و 6 ماهه (غوناجی) نوع کنری مربوط ریاست اقتصاد خانواده

- 1- گاو های خریداری شده طبق مشخصات داده شده خریداری شود .
- 2- گاو های که خریداری می گردد باید گاو ماده 2 ساله و 6 ماهه (غوناجی) نوع کنری باشد .
- 3- گاو های خریداری شده باید واکسین شده باشد .
- 4- قراردادی تصدیق واکسین گاو ها را با خود داشته باشد که ایا گاو ها واکسین شده یا خیر .
- 5- گاوهای خریداری شده باید صحت مند و چاق باشد .
- 6- گاوهای خریداری شده نمره گوش داشته باشد .
- 7- به تعداد 120 فرد گاو ماده 2ساله و 6 ماهه (غوناجی) نوع کنری خریداری شده از جمله
40 فرد گاو به ولسوالی های نورگرام و امارو مرکز ولایت نورستان ، 40 فرد گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر و 40 فرد گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل توسط قراردادی انتقال و برای مستفیدین توزیع گردد.
- 8- تلفات گاو ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قراردادی می باشد .
- 9- بعداز توافق محیطی در مدت 5 یوم در صورت که گاو ها مریض و یا تلف میشوند قراردادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض گاو های مریض و یا تلف شده دوباره برای خانواده گاو توزیع نماید
- 10- قراردادی گاوها را به 45 روز بعداز صدور فرمایش به دسترس قرار دهد.

بالتعمیرام
7019



	ملاحظات		
AF	تاریخ تسویه حساب ارز	45	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	07/07/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	23/05/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	13/05/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	06/05/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	01/05/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	02/04/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	11/03/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	05/03/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز		
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	4,200,000	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	46,000,000	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	MAIL/PD/NCB/ G276/98	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	در صورت لزوم در نظر گرفته می شود	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	جدید	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	توزیع	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	با نظای	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	پای داخلی	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	جناسی	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	گاو شهری برای 120 خاتم خریداری 120 فرد	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	مختار	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	فرزاد نوین کرمان، امام محمد اصفه و مرکز نورستان	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	مرکز نورستان	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	کابل، نورستان و لوگر	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	غذایی و محصولات باغبانی	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	AF/G/390741	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	افغانی	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	وزارت زراعت و آبشار و صنایع	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	وزارت زراعت و آبشار و صنایع	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	سنگین زراعت و آبشار و صنایع	
AE	تاریخ تسویه حساب ارز	441	

815



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع

MAIL/PD/NCB/G276/98



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

معینیت مالی و اداری

ریاست تهیه و تدارکات

شرطنامه تدارک اجناس

برای پروژه

{ تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع }

تدارکات باز داخلی NCB

آدرس مکمل اداره: آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه، کابل - افغانستان.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G276/98

کود بودجوی: 390741 بودجه انکشافی

تعداد بخش ها (LOTS): شامل یک بخش

تاریخ صدور: 1398/03/07



ندارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع
MAIL/PD/NCB/G276/98

محتویات

بخش اول: طرز العمل های داوطلبی

- قسمت 1 درستور العمل برای داوطلبان
- قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت 4 فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیاز مندیها

- قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

- قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد
- قسمت 7 شرایط خاص قرارداد
- قسمت 8 فورمه های قرارداد

Handwritten signature and number 397.

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خاتم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع

MAIL/PD/NCB/G276/98

مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبقاسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه¹ تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری

اداره تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

www.npa.gov.af

¹ وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اجتناب از تدارکات گذاشته می شود، می باشد.



قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
ماده 1- ساحه داوطلبی	1.1 ادارهاین شرطنامه رابه منظور تدارک اجناسوخدمات ضمنی مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیهاین داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.
	در این شرطنامه: 1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتیتوسط طرف مقابل می باشد؛ 2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛ 3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.
ماده 2- وجوه	2.1 اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور انصاف گردیده استبه کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.
ماده 3- فساد و تقلب	3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند: 1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیزی با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. 2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد. 3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائرنین طرح گردیده باشد. 4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد. 5- ایجاد آخلال و موهب: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد. 3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد آخلال و موانعدر مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید. 3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و آخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.



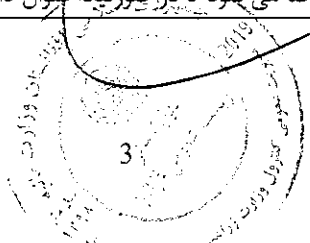
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفرواجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هر کشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، و سایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضر یا در گذشته ارتباط داشتهو یا بیشتر از یک آفرا درعین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p>	<p>ماده 4- داوطلب واجد شرایط</p>
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجراء صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p> <p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و باطنی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	<p>ماده 5- اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط</p>



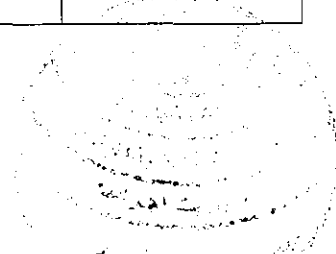
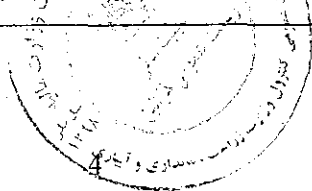
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
 MAIL/PD/NCB/G276/98 بالمقطع

ب. محتویات شرطنامه	
ماده 6-بخش های شرطنامه	<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p>بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت</p> <p>قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p>بخش 2: نیازمندیها</p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p>بخش 3: قرارداد</p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قسمت 7: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>
	6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.
	6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.
	6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.
ماده 7- توضیح شرطنامه	<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (7) روز در داوطلبی بازو (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مکنت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هرگاه اداره بالاتر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجراء می نماید.</p>
	7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.
	7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (3) روز قبل



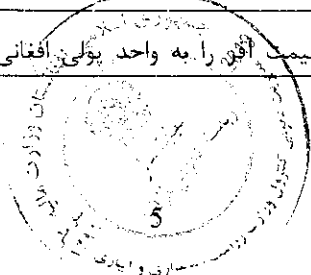
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.	
7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.	
7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.	
8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیمی آفر ها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.	ماده 8-تعدیل شرطنامه ها
8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.	
8.3 اداره می تواند به منظور در اختیار قرار دادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفر ها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعملتمدید نماید.	
ج. تهیه آفرها	
9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتیهچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارفندارد.	ماده 9- مصارف داوطلبی
10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهتتوضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.	ماده 10 - زبان آفر
<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <p>1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمتدرمطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم درمطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی درمطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب درمطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- اسناد و مدارک تثبیت منشأواجد شرایط اجناسو خدمات ضمنی آن درمطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- اسناد و مدارک تثبیتمطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیتداوطلب جهت اجرای قراردادطبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>8- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	ماده 11- اسناد شامل آفر



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیمت آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمتیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعملرد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 ادارهی تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهار و هشتم طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند هر صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

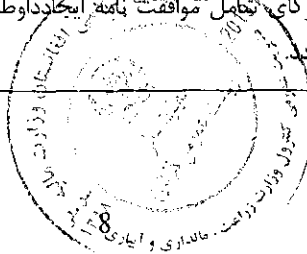
<p>داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.1 به منظور تثبیت و ايجاد شرايط بودن در مطابقت با ماده 4 اين دستور العمل، داوطلب بايد فورمه تسليمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارايه و يا ارايه آن به صورت ناقص و ايجاد شرايط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده 16-اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>
<p>17.1 به منظور تثبیت و ايجاد شرايط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستور العمل خانه پری نماید.</p>	<p>ماده 17-اسناد ثبوت و ايجاد شرايط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفر خویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارايه نمایند.</p>	<p>ماده 18-اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنآت از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قییم فعلی پرزه جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی راتهییه نماید.</p>	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرفم منظور شرح نیازمندی بوده و ارايه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارايه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد. 1- در صورتی که عدم ساحت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کتیده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارايه نماید. 2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت</p>	<p>ماده 19-اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p>

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>تجارتی نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هر یک از شرایط اهلیت مندرج قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را بر آورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>1- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>2- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>3- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> <p>4- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>5- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>6- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفر ها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آناز داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب می تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا</p>	

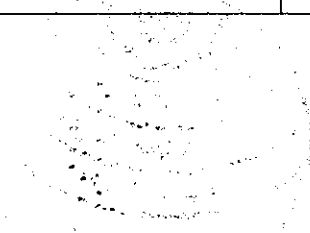


<p>سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>1- به شکل ضمانت بانکی و بول نقد ارایه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق هدایتبند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>	
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>	
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده 44 این دستورالعمله آنان مسترد میگردد.</p>	
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسایی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>4- فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخلفی در این داوطلبی.</p>	
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای تحمل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>	



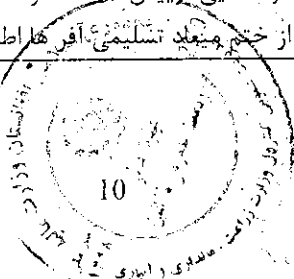
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20 این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>ماده 22- امضاء آفر</p>
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<p>د. تسلیمی و گشایش آفرها</p>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل وهر کاپیان را به شمول آفرهای بکابل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سر بسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	<p>ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p>
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل تهیه گردیده باشد:</p>	



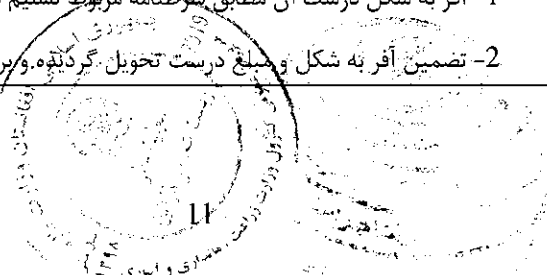
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛ 2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛ 3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد. 4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردند. 24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده 8، میعاد تسلیمی آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	<p>ماده 24- میعاد تسلیمی آفرها</p>
<p>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>	<p>ماده 25- آفر های ناوقت رسیده</p>
<p>26.1 داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>	<p>ماده 26- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>
<p>26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>	
<p>26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تفکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند. 1</p>	
<p>27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوطه در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p>	<p>ماده 27- آفر گشایی</p>
<p>27.2 در مجلس آفر گشایی، رئیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.</p>	
<p>27.3 هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب باند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p>	
<p>27.4 هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	
<p>هـ - ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدیاهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء گردد.</p>	<p>ماده 28- محرمیت</p>
<p>28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد.</p>	
<p>28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با ادارها در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها در نظر داشت مولد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>2- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی</p>	<p>ماده 29 - ارزیابی ابتدایی</p>

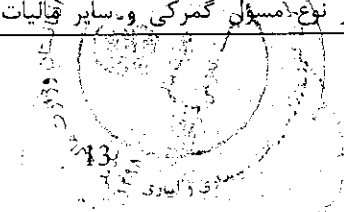


تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>قابل اعتبار است؛</p> <p>3- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p>	
<p>29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.</p>	
<p>30.1 اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>	<p>ماده 30-توضیح آفرها</p>
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>	<p>ماده 31-جوابگویی آفرها</p>
<p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>2- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>	
<p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>	
<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>	<p>ماده 32-عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمده مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارائه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد یا قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که در اینصورت مبلغ به ارقام بدر نظر داشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>	<p>ماده 34- ارزیابی تخنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفرها به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی به نرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>	<p>ماده 36- ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می گیرد:</p> <p>1- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</p> <p>2- تعدیل قیمت بالا از اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 3؛</p> <p>3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تفهیمات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛</p> <p>4- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.</p>	
<p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <p>1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>2- هر نوع مسئول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛ 3- هرنوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>	
<p>37.4 در ارزیابی آفرها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتورهای مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیارهای تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفرها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتورها، روشها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p>	
<p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخشها با نازلترین قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p>	
<p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطنامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>	
<p>38.1 اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرطنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید. 38.2 در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آراء اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p>
<p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>	<p>ماده 39- ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
<p>39.2 ارزیابی بعدی به اسلحه تدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p>	
<p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت انجام می دهد.</p>	
<p>40.1 اداره می تواند در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات</p>	<p>ماده 40- حق اداره</p>

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>تخنیکي، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤلیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<p>و. اعطاء و عقد قرارداد</p>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمتارزیابی شده رالایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نیازمندیها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز نموده و در برگیرنده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>	<p>ماده 42- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارایه نماید.</p>	<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضمین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری امر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهارم و دوم قانون تدارکات در ویب سایت اداره و ویب سایت های که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می نماید.</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

کند.	
47.1 هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرز العمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کمیته بررسی اداری ارسال نماید.	ماده 47-حق شکایت داوطلب
47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرز العمل مربوط تشریح گردیده است.	

تعداد 16



Handwritten signature and official stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock of Afghanistan. The stamp includes the text: "جمهوری اسلامی افغانستان", "وزارت واکتاف و دامپروری", "کابل", "۲۰۱۹", and "۱۶".

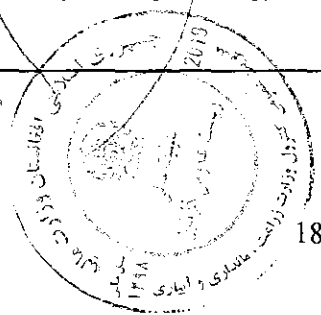
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد MAIL/PD/NCB/G276/98 بالمقطع

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیکترتیب گردیده است.	
الف. عمومیات	
ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان	اداره وزارت زراعت، آبیاری و مالداري می باشد. نام و شماره این داوطلبی { تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد } شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98} نوع قرارداد: بالمقطع نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از: ندارد
ماده 2 دستورالعمل برای داوطلبان	کود بودجوی: AFG/390741
ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند: " قابل تطبیق نیست "
ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان	لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد: { به سایت رسمی اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af مراجعه گردد. }
ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان	اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند: " قابل تطبیق نیست "
ب. مندرجات شرطنامه	
ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان	شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد: بشکل سافت از سایت اداره تدارکات ملی www.npa.gov.af و آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی، ریاست تهیه و تدارکات، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري، جمال مینه کابل - افغانستان
ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان	جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداري }

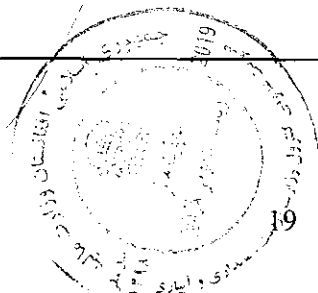
Handwritten signature and official stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock of Afghanistan. The stamp includes the text 'وزارت زراعت، آبیاری و مالداري' and 'جمهوری اسلامی افغانستان'.

<p>{ریاست تهیه و تدارکات}</p> <p>[آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی]</p> <p>{تعمیر معینیت مالی و اداری منزل اول}</p>	
<p>جلسه قبل از داوطلبی دایر نمیگردد:</p> <p>جلسه قبل از داوطلبی در نشانی ذیل دایر میگردد:</p> <p>نمیگردد قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ج. تهیه آفرها</p>	
<p>آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارایه گردد.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب باید همراه با آفر خویش اسناد ذیل را ارایه نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تضمین آفر مطابق شرطنامه • توانایی مالی داوطلب (Bank Statement) مطابق به مندرجات شرطنامه بشکل اصلی و تائید شده • کاپی جواز معتبر داوطلب ، • تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع در تدارکات • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر عدم محکومیت بالاثر تخلف در تجارت در خلال دوسال قبل از اشتراک در داوطلبی • تعهدنامه امضا شده توسط داوطلب مبنی بر اینکه موصوف یا یکی از کارمندان و مدیران وی محروم نگردیده است که تعهد نامه ارائه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردیده باشد. • داوطلب باید آفر را به صورت درست و تکمیل خانه پوری نموده و تعهد نامه ارایه شده باید توسط رئیس و یا معاون و یا هم نماینده با صلاحیت امضاء و مهر گردد. • فورمه های تسلیمی آفر، فورم اهلیت داوطلب، فورم شرکت های مشترک در صورت لزوم بشکل مکمل خانه پری و توسط افراد با صلاحیت امضاء گردد. • تمام اسناد مطالبه شده فوق در آفر گشایی با مهر و نشانی ضم آفر ارایه گردد. • در صورتیکه آفر توسط فرد ثانی امضا میگردد رئیس و معاون و یا هم شرکت های مشترک شخص ثانی را با صلاحیتنامه معتبر، اعتبار خواهند داد . <p>جداول واوراق لازم که توسط داوطلبان خانه پری، امضاء و مهر میگردد:</p> <p>1. جدول و فورمه معلومات داوطلب.</p>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>



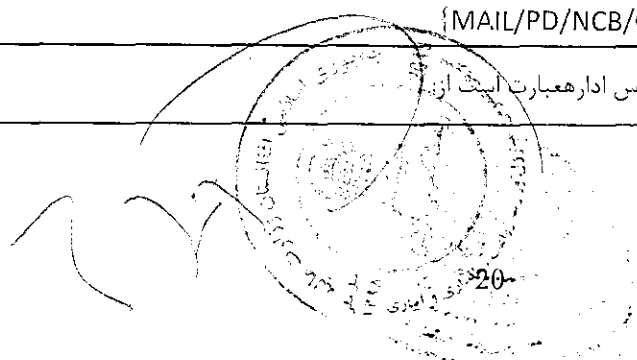
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد MAIL/PD/NCB/G276/98 بالمقطع

<p>2. فورمه تسلیمی آفر. 3. جدول قیمت ها برای اجناس متذکره. 4. لیست اجناس 5. جدول تحویلی 6. فورم مشخصات تخنیکی</p> <p>نوت: تمام جداول و اسنادفوق الذکر بخصوص فورمه تسلیمی آفر از جانب داوطلبان خانه پری، امضا ومهر گردد در غیر آن آفر وی طبق ماده 12.1 دستورالعمل داوطلبان مسترد میگردد.</p>	
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) این است : (2010) میباشد.</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>محل مقصد: 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر</p>	<p>ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مقصد نهایی: 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر</p>	<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلب { "مكلف است" } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید. در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	<p>ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>مدت کارایی اجناس: "لازم نیست"</p>	<p>ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجازه نامه تولید کننده قابل تطبیق نیست.</p>	<p>ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

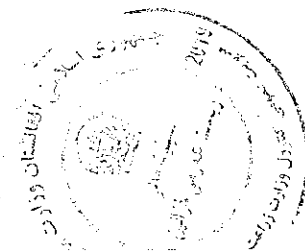
ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان	خدمات بعد از فروش "قابل تطبیق نیست"
ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان	مدت اعتبار آفر {90} روز می باشد.
ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان	آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، اراد نه گردد. تضمین آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر که راجستر شده د افغانستان بانک بوده و مطابق محتویات فورم شماره 5 شرطنامه ارائه گردد. میعاد تضمین آفر آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل 118 روز اعتبار داشته باشد. (28+90) روز.
ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان	مبلغ تضمین آفر باید به افغانی باشد مبلغ (165,000) یکصد و شصت و پنج هزار افغانی و یا معادل آن به اسعار که با آسانی قابل تبادل است بشکل (بانک گرانتی).
ماده 21.7 دستورالعمل برای داوطلبان	هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف هایجز (1) و (2) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {دو سال} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.
ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان	علاوه بر اصل آفر، به تعداد {هیچ} آن نیز باید تسلیم داده شوند. نوت: هرگاه تناقض بین نسخه اصلی و تاپه شده اداره و شرطنامه داوطلب موجود باشد، نسخه اصلی اداره مدار اعتبار است.
د. تسلیمی و گشایش آفرها	
ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان	داوطلبان نباید آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.
ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان	در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، مجاز نیست
ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان	پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علائم تشخیصیه اضافی ذیل باشند: نام و شماره این داوطلبی: تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98}
ماده 24.1 دستورالعمل	صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>توجه: دفتر آفر گشایی</p> <p>آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل دوم تعمیر حفظ و مراقبت، عقب منابع بشری، دفتر جلسات آفر گشایی</p> <p>شهر: کابل - افغانستان</p> <p>شخص ارتباطی: عبدالآقا رحیمی.</p> <p>شماره تماس: 0202922233</p> <p>آدرس الکترونیکی: procurement.goods@mail.gov.af</p> <p>وبسایت: www.mail.gov.af</p> <p>ضرب الاجل برای جلسه قبل از آفر گشایی: لازم نیست</p> <p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها {1398/03/30} در ساعت {10:00} قبل از ظهر میباشد.</p>	<p>برای داوطلبان</p>
<p>آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</p>	<p>ماده 25.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه کابل - افغانستان</p> <p>منزل و شماره اطاق: منزل دوم تعمیر حفظ و مراقبت، عقب منابع بشری، دفتر آفر گشایی</p> <p>شهر: کابل - افغانستان</p> <p>تاریخ: {1398/03/30}</p> <p>زمان: در ساعت 10:00 قبل از ظهر</p> <p>یادداشت: - در صورتیکه تاریخ آفرگشایی به روز رخصتی تصادف نماید، جلسه به روز بعدی در عین زمان برگزار میشود.</p>	<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها توضیح با جزئیات مکمل در مورد روش بازگشایی را بنویسید خواهد بود. مجاز نیست.</p>	<p>ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ه ارزیابی و مقایسه آفرها</p>	
<p>آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.</p> <p>مبلغ نرخ تبادل {د افغانستان بانک} است.</p> <p>تاریخ تبادل اسعار: {تاریخ روز آفرگشایی}</p>	<p>ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>ترجيحات داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبيق می گردد.</p>	<p>ماده 36.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>ارزیابی برای: {مجموع "اقلام"} اجرا میگردد. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (10) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیر جوابگو محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 37.5 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- انحراف در جدول تسلیمی: "نخیر" 2- انحراف در جدول پرداخت: "نخیر" 3- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: "نخیر" 4- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی افغانستان: "نخیر" 5- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات: "نخیر" 6- کارایی و مولدیت ارائه شده: "نخیر" 7- {در صورت لزوم سایر معیارها درج گردد} 	<p>ماده 37.3 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان باید برای هر بخش قیمت جداگانه ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>و. اعطای قرارداد</p>	
<p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از { 25% بیست و پنج فیصد } {در هر دو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از 25% بیست و پنج فیصد زیاد بوده نمی تواند}</p>	<p>ماده 42.1 دستور العمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند: { ریاست تهیه و تدارکات } آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه} منزل - شماره اطاق: {تعمیر معینیت مالی و اداری، منزل اول} شهر: { ناحیه 3 - کابل - افغانستان }</p>	<p>ماده 47.2 دستور العمل برای داوطلبان</p>



قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیار اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می گیرد:

1- گروپ بندی آفرها:

- 1) آفر های گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- 2) آفر های گروپ (ب): آفر های ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (10) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.
- 3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (5) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.
- 4) آفر های گروپ (د): آفر های که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن نیز متشکل از زنان باشد قیمت آن آفرها به اندازه (5) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

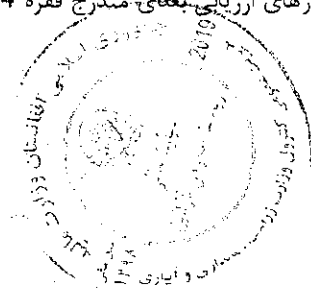
2- مقایسه آفرها

- 1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیمت آفرهای مستفید شوکده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیمت اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

اداره مکلف است:

1- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و

(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفرا طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

توانایی مالی: داوطلبان باید بخاطر نشان دادن توانائی مالی اسناد مالی معتبر (Bank Statment) و یا سایر اسناد و مدارک ارائه نمایند که به وسیله آن به اثبات رساند که مقدار (1,400,000) یک میلیونو چهارصد هزار افغانی و یا معادل آن جهت پیشبرد پروژه متذکره از تاریخ نشر اعلان الی روز آفر گشایی (در یکی از تاریخ های متذکره) در حساب بانکی (شرکت) خویش داشته باشد.

تجربه و ظرفیت تکنیکی: تجربه لازم نیست. که توسط داوطلب اظهار می گردد باید حد اقل یک قرارداد مشابه با قیمت حد اقل (افغانی) را که وی در یکی از پنج (5) سال گذشته اجرا نموده ارایه نماید و حجم معاملات یا عواید سالانه (Annual Turnover) حد اقل با مبلغ (افغانی) در یکی از پنج سال اخیر ارایه و ترتیب نماید.

نوت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.

بر اساس متحد المال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلب مکلف است:

تصفیه حسابات مالیاتی: داوطلب مکلف است مکتوب تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفر گشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارائه نماید.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

شماره فورمه	عنوان فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01	فورمه معلومات داوطلب
فورمه اجناس/02	فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)
فورمه اجناس/03	فورمه تسلیمی آفر
فورمه اجناس/04	جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/05	جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/06	جدول قیمت برای اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده اند
فورمه اجناس/07	جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی
فورمه اجناس/08	تضمین آفر: ضمانت بانکی
فورمه اجناس/09	تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر
فورمه اجناس/10	اجازه نامه تولید کننده

Handwritten signature and stamp of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock of Afghanistan.



25

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

فورمه معلومات داوطلب

فورمه اجناس/01

{MAIL /PD/NCB/G276/98}

شماره داوطلبی:

}

تاریخ:

صفحات {}

1. معلومات عمومی داوطلب	
1.1	نام قانونی داوطلب: {}
1.2	در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {}
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند ویا راجستر می گردند: {}
1.4	سال راجستر داوطلب: {}
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {}
1.6	معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {} آدرس: {} شماره تلفون/فکس: {} ایمیل آدرس: {} نمونه امضا نماینده با صلاحیت:
1.7	شماره تشخیصیهمالیه دهی داوطلب (TIN): {}

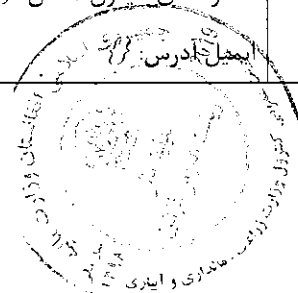
Handwritten signature and a rectangular box for stamp or signature.

Large handwritten signature or scribble at the bottom left of the page.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

1.8	<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت به بند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>
2. معلومات در مورد اهلیت داوطلب	
2.1	تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر:
2.2	حجم معاملات سالانه داوطلب در 5 سال اخیر:
2.3	دارایی های نقدی در دسترس:
2.4	اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته:
3. معلومات مالی داوطلب	
3.1	<p>راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد ضرر یا راپورهای تفتیش یا تاثیر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. روست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید؟</p>
3.2	<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: { }</p> <p>آدرس: { }</p> <p>شماره های تلفون افکس: { }</p> <p>بمیل آدرس: { }</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

فورمه معلوماتهر شریک داوطلب مشترک

فورمه اجناس/02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادرشده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود {

شماره داوطلبی: { MAIL/PD/NCB/G276/98 }

تاریخ: { }

صفحات { }

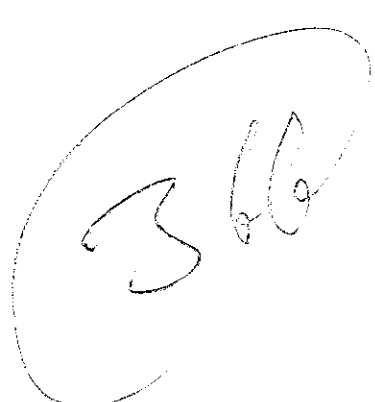


1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داوطلب:
1.2	نام شرکایداوطلب مشترک:
1.3	راجسترشرکایداوطلب مشترک:
1.4	سال راجستر هر شرکایداوطلب مشترک:
1.5	آدرس قانونی هر شرکایداوطلب مشترک درکشوریکه راجستر شده است:

Handwritten signature and scribbles.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>1.6</p> <p>معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک</p> <p>نام:</p> <p>آدرس:</p> <p>شماره های تلفون و فکس:</p> <p>ایمیل آدرس:</p> <p>نمونه امضا نماینده با صلاحیت :</p> <div data-bbox="678 625 964 842" style="border: 1px solid black; width: 176px; height: 103px; margin: 0 auto;"></div>	
<p>1.7</p> <p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی:

تاریخ:

صفحات:

به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: { } نداریم؛
2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (.....) اكمال مینمائیم؛
3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: { }؛
4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:

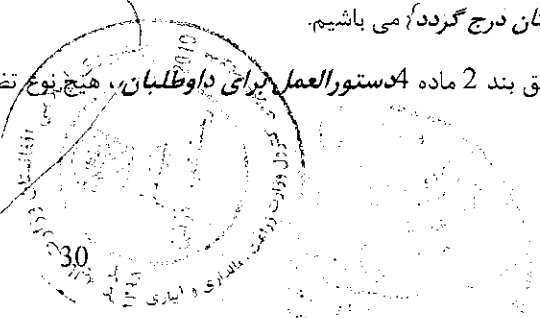
(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قرارداد دایان فرعی یا اكمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط اهلیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هر یک قرارداد دایان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد، می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

9. شرکت ما، بشمولشركا و قراردیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانینجمهوری اسلامی افغانستان، درمطابقت با بند 3 ماده 4 **دستورالعمل برای داوطلبان** از طرفدولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛
10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر دارینازلترین قیمتارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {

امضا: {

تاریخ: {

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فززه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد
آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 1398/98 PD/NCB/G/276/98 MAIL/

جدول قیمت اجناسکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروه ج-اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/04

{ تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فززه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان
و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع {
شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G/276/98} تاریخ: { / / 1398 }
صفحات { }
{ داوطلب این جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های مربوط خانه بری می نماید. لست ارقام در نقره 1 جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول
نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
شماره	توضیح اجناس	کشور منبع	تعداد	واحد	قیمت فی واحد پرداخت محول و بیمه اصل (مقصور)	قیمت پلاک بیمه و محموله فی قلم (بلاک 6)	قیمت فی قلم برای انتقال زمینی و سایر خدمات لازم در جمهوری اسلامی افغانستان جهت رساندن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی	قیمت مجموعی فی قلم ستون (8+7)
					قیمت مجموعی به عدد			
					قیمت به حروف			
نام داوطلب: { }								
امضای داوطلب: { }								
تاریخ: { }								

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده دربرو و جمهوری اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است

آفرهای گروپ ج-اسمار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/05

{ تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع {

شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98}

شماره آفریدیل: { ضرورت نیست }

تاریخ: { 1398 / / }

صفحات: { }

{ داوطلب این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رصمودهای مربوط خانه بری خواهد کرد. است اتمام درفرمه (1) جدول قیمت باید همراه با اسب اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندها منطبق باشد. }

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
شماره	توضیح اجناس	کشور اصلی	تعداد	واحد	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های وارداتی	قیمت فی قلم خاص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده (8X4)	مصارف و هزینه های سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی	ماليات بر فروش وسایل	ماليات پرداخت شده يا قابل پرداخت في قلم در صورتیکه قرارداد امضا گردد.	قیمت مجموعی فی (10+9)
											قیمت مجموعی	

نام داوطلب
امضای داوطلب
تاریخ

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/672/G/NCB/PD/MAIL

جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند

آفرهای گروپ الف و ب- اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان فورمه اجناس/06

{ تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع {

شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98}

شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}

تاریخ: {1398/ / }

صفحات: {

{داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های داده شده خنله پری خواهد کرد. است اقلام درفره 1 جدول قیمت باید همراه با است اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیها یادار یکسان باشد.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی (7+6+5) 9+8+	مابیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	مصرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (قیمدی 5)	مصارف انتقال و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (5 X3)	قیمت فی واحد	موا	تعداد	توضیح اجناس	شماره
						رأس	120	گاو ماده 2 ساله و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری	1
قیمت مجموعی									

{ نام داوطلب :

{ امضای داوطلب :

{ تاریخ :

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بآلمقطع 98/6276/G/NCB/PD/MAIL

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسمار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / 07

{ تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بآلمقطع }

شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98}

شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}

تاریخ: { 1398 / / }

{داوطلب باید فورمهها چیدول قیمت را درمطابقتبا رهنمودهای ذکرشده تکمیل نماید. است ارقام در ستون اجدول قیمت هایاید منطبق با است اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط ادارامر جدول نیازمند بهادرج گردد.}

1	2	3	4	5	6	7
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازمدر جمهوری اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحویلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فزیک	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون 5 X 6 یا تخمیناً)
{شماره خدمت درج گردد}	{نام خدمات درج گردد}	{کشور منبع خدمات درج گردد}	{تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت}	{تعداد واحد اکمالی و نام واحد فزیک درج گردد}	{قیمت فی قلم خدمت درج گردد}	{قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}
قیمت مجموعی آفر						

نام داوطلب { نام داوطلب درج گردد }
امضای داوطلب { امضای شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد }
تاریخ { تاریخ درج گردد }

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

تضمین آفر: ضمانت بانکی

فورمه اجناس/08

MAIL/PD/NCB/G276/98

شماره داوطلبی:

{ }

شماره آفریدیل:

{ }

تاریخ:

صفحات

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجسترشده درمطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نامبانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمین آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافتیمکه {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبعه به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکاتشماره {شمارهاعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

- 1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- 2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حساسی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- 3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- 4) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده
- 5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت درحالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- 6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافتتضمین آفرامضایقرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر. ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

(7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده، یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار

آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر/تاریخ ختم آفر درج گردد}

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمین تابع مقررہ منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

348

مهر



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر

فورمه اجناس/09

MAIL/PD/NCB/G276/98

شماره داوطلبی:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- (1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب
- (2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (5) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{یادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس/10

MAIL/PD/NCB/G276/98

شماره داوطلبی:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گزنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

فهرست محتویات

عنوان

1. لسٹ اجناس و جدول تحویل دی
2. لسٹ خدمات ضمنی و جدول تکمیل
3. مشخصات تخنیکی
4. نقشه های تخنیکی
5. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانیه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه بر آن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس درمطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

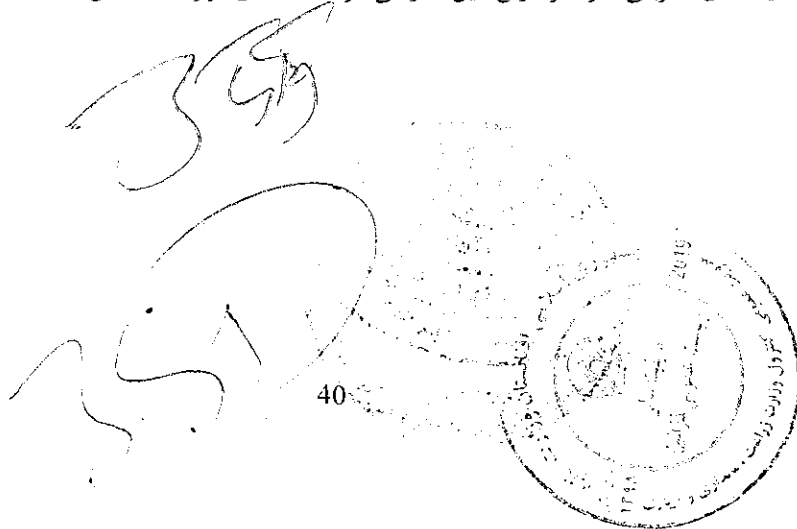
تاریخیا میعاد تحویل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان درمطابقت با احکامشرایط تجارتبین المللی

(Incoterms2010) دلالت به (تحویلیاجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و

محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحویل داده شود؛ و

2. مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کربد)



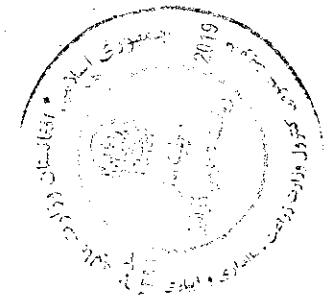
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غونجی کنری برای 120 خانم در لسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد
 آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/76/276/NCB/PD/MAIL

1. لسٹ اجناس و جدول تحویلی

آزاداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیحات اجناس	واحد فیزیکی	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	
					تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس
1	گاو ماده 2 ساله و 6 ماهه (غونجی) نوع کنری	رأس	120	به شکل DDP- مطابق صفحه معلومات داوطلبی	45 روز تقویمی	بعد از صدور قرارداد و فرمایش

(Handwritten signature)



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کتری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد اغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/276/MAIL/PD/NCB/G276/98

2. **لست خدمات ضمنی / بعد از فروش و جدول تکمیل آن**

اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد

تاریخ نهایی تکمیل خدمات	محل اجرا	واحد فیزیکی	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	توضیح خدمات	شماره
{تاریخ تکمیل درج گردد}	{نام محل درج گردد}	{واحد فیزیکی درج گردد}	{مقدار/اقدام درج گردد}	{توضیحات خدمات ضمنی درج گردد}	{شماره درج گردد}

Handwritten signature and official stamps of the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock, Government of Badkhash, dated 2019.

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع 98/276/G/NCB/PD/MAIL

3. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعريف خصوصيات تخنیکي لازماجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگردند جدید، غیرمستعمل، ومودل های جدید بوده واینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستمتریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجارتي، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هرگونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچواقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واحد شرایط باشد، در اینصورت سند مبني بر سایر معیارات معتبر که حداقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
- مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.
- هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

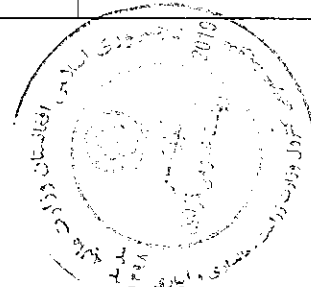
خلاصه مشخصات تخنیکي		
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و ستندردها
1	گاو ماده 2 سال و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری	2 سال و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری
مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات:		
شرایط تطبیق پروژه گاو های شیری مربوط ریاست اقتصاد خانواده		
<ol style="list-style-type: none"> 1. گاو های خریداری شده باید واکسین شده باشد. 2. قراردادی تصدیق واکسین گاو ها رابا خود داشته باشد که آیا گاو ها واکسین شده یا خیر. 3. گاو های خریداری شده نمره گوش داشته باشد. 4. گاو های خریداری باید صحتمند و چاق باشد. 5. 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر توسط قراردادی انتقال و برای مستفیدین توزیع گردد. 6. تلفات گاو ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قراردادی می باشد. 9. بعد از توافق محیطی در مدت 5 یوم در صورت که گاو ها مریض ویا تلف میشوند قراردادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض گاو های مریض ویا تلف شده دوباره برای خانواده گاو توزیع گردد. 		

نقشه های تخنیکي

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "نه" } می باشد.

{ در صورتیکه اسناد شامل شوند، کست ترسیمات رانیز درج نمایند }

کست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کذری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند: {آزمایشات توسط هیئت تخصصی و فنی توظیف شده اداره حین تحویلدهی در محل تحویلدهیکه در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد}

380

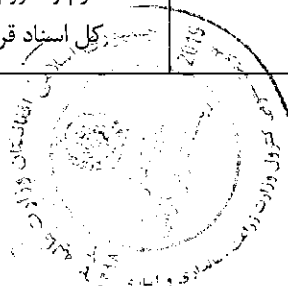
254



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
 MAIL/PD/NCB/G276/98 بالمقطع

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی وسایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرایش از خدمات/ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتباً، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحصراً یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>

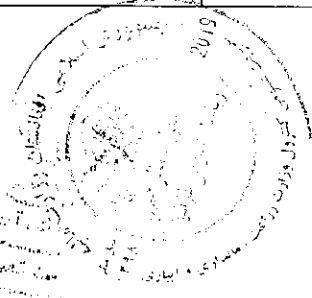


تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

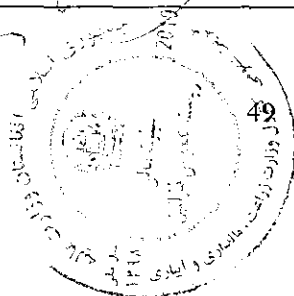
مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.	
4.4 تعدیل تعدیل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.	
4.5 عدم استثناء 1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد. 2- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.	
4.6 قابلیت جدایی هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.	
5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.	ماده 5- زبان
5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.	
6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.	ماده 6- شرکت های مشترک
7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت	ماده 7- واجد شرایط بودن



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد

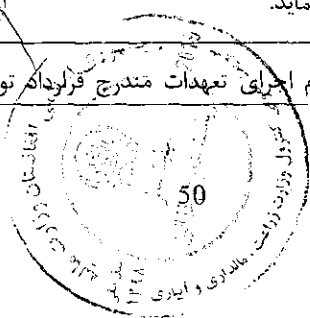
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اکمالات</p>
<p>13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>14.1 اكمال کننده اجناس وخدمات ضمنی راباید درمطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمالکننده صورت میگيرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگيرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوائس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگيرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگيرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل</p>	

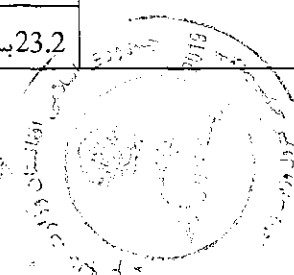


تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/276/G2/NCB/MAIL/PD

<p>استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورتنی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محرم</p>
<p>20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</p> <p>4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>را قبل از تاریخ قرارداد درارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تأیید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اکمال کننده طبق قرارداد اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/276/G/NCB/PD/MAIL

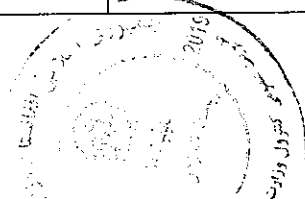
<p>قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابلاجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی ویا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را جاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنانی در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کنندهراپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به ادارهارائهمی نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورتتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناسجدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملمی باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریحگردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراثتی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس غازی از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراثتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، اهر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم مینماید.</p>	

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترميم يا تعويض مي نمايد.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت معياد معينه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ريسک اكمال کننده روی دست ميگيرد. اين اقدامات ساير حقوق اداره تحت اين قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>129.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و ساير حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جايداد موجود در معياد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس درکشوريکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هرکشوريکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را بواحداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و ساير حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جايداد موجود در معياد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اكمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکنانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا واجب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2- مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارا حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تاخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تاخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید: 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد

بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی 1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمی فسخ نماید. (1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد. (2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا (3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد. 2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

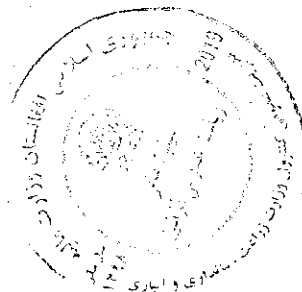
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل نادیده نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط بر اینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.	
رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هابه شکل اینتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید {	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: { وزارت زراعت، آبیاری و مالداري }
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/ مقصد نهایی عبارت اند از: 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر. (مصارف انتقال گاو ها به محلات متذکره بدوش قرار دادی میباشد)
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللي در شرایط تجارت بين المللي تصریح گردیده است. شرایط تجارت بين المللي (Incoterms) { DDP } می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللي (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: { دری و یا پشتو } می باشد.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر. ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/276/G2/NCB/PD/MAIL

<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p> <p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری. ریاست تهیه و تدارکات ، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: 0202922233</p>	
<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p> <p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخل بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اکمال کننده خارجی:</p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اکمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL) احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: (یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده)</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "نمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت ها بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قرار دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیرپرداخت بعد از اینکه فرمایش دهکنده باید به اکمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرار داد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>



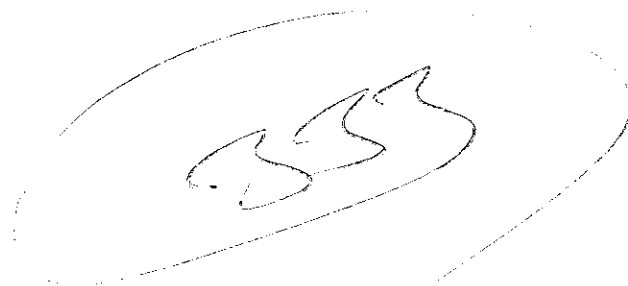
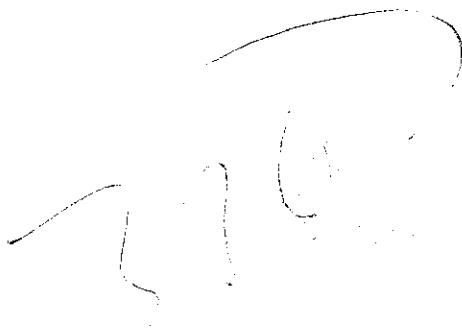
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد}.</p>	
<p>استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.</p>	<p>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزینی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.</p>	<p>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.</p>	<p>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد}.</p>	<p>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصری اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط به تخنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلهی در محل تحویلهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه در {محل تسلیمی و تخلیه} توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد} گاوهای شیری مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده اداره راه اندازی میگردد)
بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد	جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد. حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} می باشد.
بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار ورتی (ندارد)
بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (5) روز می باشد.


تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

نامه قبولی آفر²

فورم اجناس/11

شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

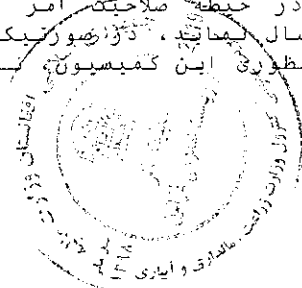
این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شمار برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات / قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیص تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}
مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

² طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم ميعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نمایند، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظور این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

موافقتنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ /روز، ماه و سال درج گردد} میان

- (1) نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} جمهوری اسلامی افغانستان که منبع بنام اداره یاد می شود و
- (2) نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن /آدرس اکمال کننده درج گردد} منبع بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی /جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ /قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبع بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحنی بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تکنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تکنیکی)

(5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

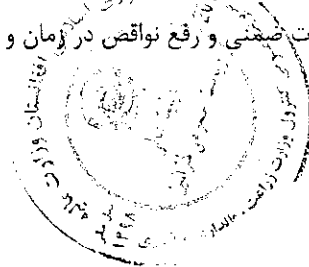
(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) /هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

3- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

از طرف و به نماینده گی از اكمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

35

66



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

تضمین اجراء

فورمه اجناس 13

{به اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین اجراء: {شماره تضمین اجراء درج گردد}

اطلاع حاصل نمودیم که {نام مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبعه بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعه بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ} به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، پردازیم.

این تضمین الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد}



{مهر بانک}

{مهر اکمال کننده}



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

تضمین پیش پرداخت

فورمه اجناس/14

{بیه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داوطلبی: {شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمی بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمین پیش پرداخت: {شماره تضمین پیش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نمودیم که {نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبع بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبع بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره 785 اطلاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}



یک جلد شرطنامه هذا بابت پروژه (تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع) تحت شماره تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G276/98 طی (68) صفحه ترتیب، تائید و منظور است که طرفین به تطبیق آن مکلف هستند.

ترتیب و تائید کننده :

امیریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

ملاحظه شد (منظور است)

محمد الله "ساحل" رئیس تهیه و تدارکات

امضاء) (تاریخ 1398/03/



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

جمهوری اسلامی افغانستان



11:53 AM

صفحه اول ۱ داوطلب

جستجو

پروسه داوطلبی تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم

تاریخ نشر: May 28, 2019

تاریخ خاتمه: Jun 20, 2019

سند داوطلبی: Download Document

محتویات:

- دریاره وزارت زراعت
- اسناد تقنینی و اداری وزارت
- مقام وزارت
- معینیت‌ها و ریاست‌ها
- پلان‌های کاری
- زندگینامه
- خبرها
- داستان‌های موفقیت
- هفته نامه دهقان
- کاریابی
- داوطلبی
- زعفران افغانستان
- نمایشگاه زراعتی
- مراحل کاری
- برنامه‌ها و پروژه‌ها
- بانک اطلاعات
- خزانه علوم زراعتی
- مرجع اطلاع‌رسانی وزارت
- فورم‌های عرضه خدمات
- گزارش‌ها
- تماس با ما

دعوت به داوطلبی روش باز ملی

شماره دعوت به داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G276/98-

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت می‌نماید تا در پروسه داوطلبی تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی‌های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع تحت داوطلبی شماره MAIL/PD/NCB/G276/98 اشتراک نموده و آفرهای سربسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرزالعمل تدارکات عامه الی ساعت 10:00 قبل از ظهر روز پنج شنبه مورخ 30/03/1398 ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتهی قابل پذیرش نمی‌باشد.

تضمین آفر: مبلغ 165,000- افغانی بشکل (بانک گرنٹی). طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) می‌باشد

مکان جلسه: اطاق جلسات آفر گشایی، تعمیر حفظ و مراقبت منزل دوم عقب مطبخ بشری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

نوٹ: داوطلبان می‌توانند اسناد مکمل داوطلبی را از ویب سایت npa.gov.af داوطلبان می‌توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از آمريت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی ریاست تهیه و تدارکات واقع منزل اول تعمیر معینیت مالی واداری بطور رایگان بدست آورند.

با احترام
محمد الله "ساجل"
رئیس تهیه و تدارکات

سایت های

- وزارت زراعت
- کتابخانه وزارت
- مجموعه پرونده‌های سه ساله حکومتی
- GENEVA CONFERENCE ON AFGHANISTAN
- 27 - 28 November 2018
- بانک معلوماتی قيم محصولات زراعتی
- قوانین، مقرره‌ها، اساسنامه‌ها، و طرزالعمل‌های زراعتی
- بیشتر

facebook



2019/07/2019, 11:53 AM



معلومات اعلان داوطلبی

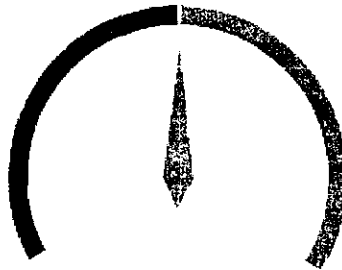
مهره حالت اعلان داوطلبی: باز

عنوان داوطلبی



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد

میعاد باقیمانده تسلیمی آفر ها به روز: 19 روز



شماره داوطلبی



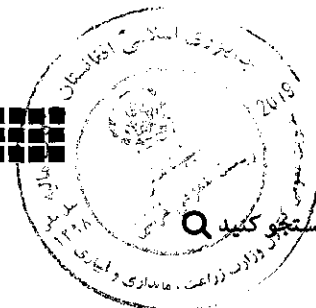
MAIL/PD/NCB/G276/98

نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نوعیت تدارکات



از اینجا جستجو کنید

88



روش تدارکات


داوطلبی باز


تاریخ اعلان تدارکات

11/3/1398

تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها

30/3/1398

✓ اسناد های داوطلبی 

✓ اسناد های تعدیلات 

✓ اعلان داوطلبی 

لینک های ارتباطی مراحل تدارکاتی


اعلان داوطلبی ها

تسهیلات پروژه ها

تصامیم کمیسیون

پیشرفت قراردادها



از اینجا جستجو کنید 



دیدگاه و نظریات کاربران



پسند 0

ناپسند 0

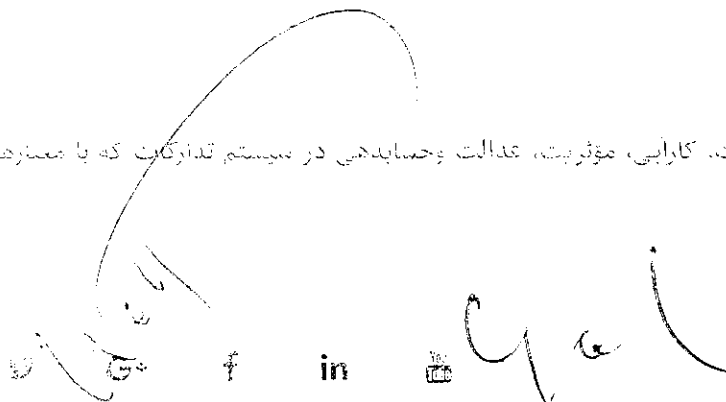
دیدگاه 0



استفاده کننده های فعال : 6

دیدگاه ما:

نهادینه سازی شفافیت، کارایی، مؤثریت، عدالت و حسابداری در سیستم تدارکات که با معیارها و بهترین روش های پذیرفته شده جهانی سازگار باشد.



www.ageops.net

www.npa.gov.af

Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 License



از اینجا جستجو کنید



دکرهنی، اوبولگولواومالداری وزارت
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتي

1398/3/7

شماره (194)

به روزنامه اطلاعات روز!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید.

« دعوت به داوطلبی روش باز ملی »

شماره دعوت به داوطلبی :- MAIL/PD/NCB/G276/98

ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري از تمام داوطلبان واجد شرایط دعوت مینماید تا در پروسه داوطلبی { تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع تحت داوطلبی شماره {MAIL/PD/NCB/G276/98} اشتراک نموده و آفرهای سر بسته خویش را مطابق شرایط شرطنامه طبق قانون و طرز العمل تدارکات عامه الی ساعت {10:00} قبل از ظهر روز {پنج شنبه} مورخ {1398/03/30} ارایه نمایند، آفرهای ناوقت رسیده و انترنیتی قابل پذیرش نمی باشد.

تضمین آفر: مبلغ -165,000- افغانی بشکل (بانک گرنٹی). طبق شرطنامه و شرایط اهلیت (طبق ماده 17 قانون تدارکات عامه) میباشد

آدرس مکان جلسه: اطاق جلسات آفر گشایی، تعمیر حفظ و مراقبت منزل دوم عقب منابع بشری، وزارت زراعت، آبیاری و مالداري.

نوت: داوطلبان میتوانند اسناد مکمل داوطلبی را از وب سایت NPA.GOV.AF داو نلود نمایند، در صورت عدم داو نلود از وب سایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را در سی دی یا فلش دیسک از آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتي ریاست تهیه و تدارکات واقع منزل اول تعمیر معینیت مالی واداری بطور رایگان بدست آورند.

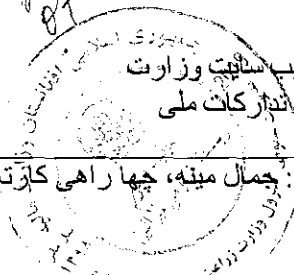
با احترام

محمد الله "ساجد"
رئیس تهیه و تدارکات

کاپی ها به: وب سایت وزارت
به سایت ادار تدارکات ملی

آدرس: جمال مینه، چهار راهی کارته سخی کابل-افغانستان، تېلفون: (93) 0202922233 (+)، آدرس انترنت:

www.mail.gov.af





جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

معینیت مالی و اداری

ریاست تهیه و تدارکات



گزارش ارزیابی آفرهای

پروژه: - {تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر}

شماره دعوت به داوطلبی : MAIL/PD/NCB/G276/98

نمبر تشخیصیه بودجه: {AFG/390741}

تاریخ تسلیمی : 1398/04/24

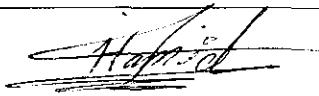
506

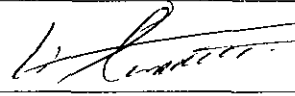
[Handwritten signatures and stamps]

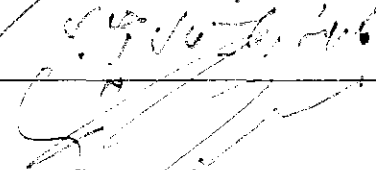


تعهد نامه عضو هیئت ارزیابی

سوگند یاد می نمایم که در اجرای وظایف محوله خداوند بزرگ (ج) را حاضر و ناظر دانسته و امور مربوطه به ارزیابی این پروژه را مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با کمال صداقت و امانت داری انجام می دهم؛ و در صورت موجودیت تضاد منافع 26 در این تدارکات آنرا اعلان نموده و از ادامه کار منحیت عضو هیئت خودداری می نمایم.

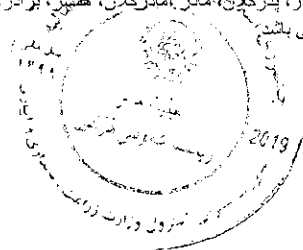
اسم عضو هیئت ارزیابی	سید کاظم
وظیفه	کارشناس تدارکات
امضا	
تاریخ	1398/4/1

اسم عضو هیئت ارزیابی	لیلا اکبری
وظیفه	آمر مسئولیت عالی و ستادی
امضا	
تاریخ	1-4-1398

اسم عضو هیئت ارزیابی	علیرضا پورعلی
وظیفه	کارشناس تدارکات
امضا	
تاریخ	1398/4/1

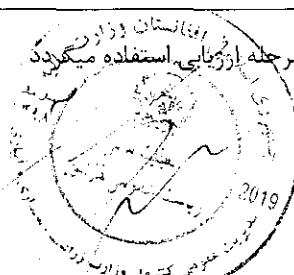
25. امر اعطا می تواند، در ترکیب هیئت پیشنهادی تغییرات را وارد یا پیشنهاد را کلاً رد نموده و پیشنهاد هیئت جدید را مطالبه نماید.

26. تضاد منافع عبارت از حالتی است که مؤلفین تدارکات به شمول امر اعطاء به نحوی از انحاء در تدارکات مربوطه نینفع بوده و یا اقارب یکی از داوطلبان باشند. اقارب به این مقصد عبارت از اولاد، پدر، پدرکلان، مادر، مادرکلان، همسر، برادر، خواهر، عمه، خاله، کاکا، مانا و اولادهای ایشان تا درجه دوم، و النین همسر و خواهر و برادر آن، همسر پسر یا شوهر دختر، می باشد.



معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه	تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر
شماره داوطلبی	MAIL/PD/NCB/G276/98
نوعیت تدارکات	اجناس
قیمت تخمینی	4,200,000 افغانی
روش تدارکات	داوطلبی باز ملی
نوع قرارداد	بالمقطع
نوع و کود بودجه	{AFG/390741}
ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)	
تاریخ اعلان	نخیر
تعداد داوطلبان ارزیابی شده	نخیر
تعداد داوطلبان موفق	نخیر
اعلان و آفر گشایی	
تاریخ و مدت اعلان	1398/03/08 الی 1398/03/30 مدت اعلان 22 روز
نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده	روز نامه اطلاعات روز ، وب سایت وزارت و وب سایت تدارکات ملی
تاریخ جلسه قبل از داوطلبی (در صورت لزوم)	ندارد
تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفرها	ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 1398/03/30
تمنید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفرها (در صورت لزوم)	نخیر
تعداد آفر های دریافت شده	(3) آفر
تعداد آفر های باز شده	(3) آفر
تعداد آفر های مسترد شده	(0) آفر
ارزیابی آفرها	
تاریخ آغاز ارزیابی	1398/04/01
تاریخ ختم ارزیابی	1398/04/24
تعداد آفر های غیر جوابگو	(1) آفر
نام داوطلب برنده	شرکت خدمات لوژستیک نوید بصیری
قیمت آفر داوطلب برنده	3,216,000

یادداشت: از این فورم در مرحله ارزیابی استفاده میگرد



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and another on the right.

فرم معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها فورم (د-3)

ردیف	اسم داوطلب	آیا داوطلب جواز فعالیت معتبر دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قراردادین محروم شده اداره تدارکات ملی نمی باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست آن مطابق مندرجات شرطنامه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا تضمین آفر ارائه شده مطابق شکل، معاد و مبلغ مندرج شرطنامه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر برای حداقل مدت لازم مندرج شرطنامه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفرم تسلیمی آفر بصورت مستقیم، خانه پری، مهز و امضا گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر ارائه شده بدون مغایرت یا انحراف عمده با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است (حکم 51 طرز العمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر شامل مرحله ارزیابی مالی و مقایسه می گردد؟ (بلی / نخیر)
1	همت بارک د کرهنیزو خدمتو شرکت	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
2	شرکت خدمات لوژیستیکی نوید بصیری	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
3	شرکت نور کاروان لمیتد	بلی	بلی	بلی	نخیر	بلی	بلی	بلی	بلی
4	شرکت خدمات لوژیستیکی مسیح الله زارع	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
5	خالد شجاع داود زی لمیتد	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

یادداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرز العمل تدارکات در صورتیکه جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی یابد.

1- شرکت نور کاروان لمیتد تضمین آفر خویش را از تاریخ 17/06/2019 الی 15/10/2019 تاریخ ارایه نموده که جلسه آفر کشایی پروژه متذکره بتاريخ 20/06/2019 برگزار گردیده و طوریکه مشاهده میگردد تضمین آفر شرکت مذکور معیاد معینه 118 روز را پوره ننموده بنا آفر وی در ارزیابی ابتدایی رد گردید.

Handwritten signature and stamp area. The stamp is circular and contains the text "جمهوری اسلامی ایران" and "وزارت راه و ترابری" along with the year "2019".



Exchange Rates



نرخ مبادله

1398/03/30

Transfer (Buy)	Transfer (Sell)	Cash (Buy)	Cash (Sell)	Currency
80.7318	80.8318	80.6818	80.8818	دالر امریکایی
90.4658	90.7258	90.2958	90.8958	یورو
101.7788	102.0788	101.5288	102.3288	پوند استرلنگ
79.9545	80.1545	79.8045	80.3045	فرانک سویس
1.1455	1.1495	1.1425	1.1525	روپیه هندی
0.5239	0.5259	0.5209	0.5289	روپیه پاکستانی
0.0059	0.0063	0.0058	0.0064	تومان ایرانی
11.5600	11.7600	11.4600	11.8600	یو وان چینیایی
21.8615	21.9215	21.8415	21.9415	درهم امارات
21.3385	21.3985	21.3185	21.4185	ریال سعودی

Handwritten signatures and notes in the middle of the page.

Average Rates

پنجشنبه ۱۳۹۸/۳/۳۰ - ۱۲:۰۰

Transfer (Buy)	Transfer (Sell)	Cash (Buy)	Cash (Sell)	Currency
79.8071	79.9071	79.7571	79.9571	دالر امریکایی
89.3199	89.5799	89.1499	89.7499	یورو

Handwritten signature

فرصت ها

۱۳۹۸/۳/۳۰



قوانین و مقرره ها

۱۳۹۸/۳/۳۰

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G276/98
واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها: افغانی

جدول معیاری تبادلہ نرخ اسعار آفرها.

شماره	اسم داوطلب	مبالغ به هر یک از واحد های پولی ارائه شده در آفر	نرخ تبادلہ به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج%د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	ج	د	ه	و	
1	همت بارک د کره نیزو	2,100 دالر	80,68	169,428 افغانی	169,428 افغانی	تضمین
	خدمتونو شرکت	22,399	80,68	1,807,151 افغانی	1,807,151 افغانی	سنتیمنت

شہرت و امضای ہیئت ارزیابی:

نام و امضای هیات

نام و امضای هیئت

نام و امضای هیئت

یادداشت: این فورم در صورتیکه داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد قابل استفاده نمی باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادلہ اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد



فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

فورم (د- 5)

اسم پروژه: تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G276/98

قابل تطبیق نیست

درجه بندی	قیمت افر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصد ترجیح	لیست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد		قیمت ارزیابی شده افر 2	اسم داوطلب	الف
				قیمت	اسم			
	ط = (ج - ه)	ه	ز	د		ج	ب	
.....

Handwritten signature and notes in the center of the page.



از این ستون در صورت استفاده میگردد که یک و یا بیشتر اقلام افر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد. حجمیت ارزیابی شده افر از فورم (د- 6) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفرها فورم (د-6)

قابل تطبیق نیست.

درجه بندی آفرها	مقدار ترجیح داخلی	قیمت ارزیابی شده	مبلغ تخفیف غیر مشروط		قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتیاطی Professional Sum	مقدار احتیاجات محاسباتی	قیمت قرانت شده در روز آفر گشائی (به واحد پولی مندرج شش برنامه)	اسم داوطلب	شماره
			مبلغ	فیصدی						
(م)	(ن)	(و): و - ط	(ط)	(ظ)	(ز): ز - ح - د - ه	(ه)	(د)	(ج)	(ب)	(الف)
چهارم	ندارد	افغانی 4,444,440	ندارد	ندارد	افغانی 4,444,440	ندارد	ندارد	افغانی 4,444,440	همت بارک د کرهنیزو خدمتونو شرکت	1
اول	ندارد	افغانی 3,216,000	ندارد	ندارد	افغانی 3,216,000	ندارد	ندارد	افغانی 3,216,000	شرکت خدمات لوژستیکی نوید بصیری	2
نوم	ندارد	افغانی 3,840,000	ندارد	ندارد	افغانی 3,840,000	ندارد	ندارد	افغانی 3,840,000	شرکت خدمات لوژستیکی مسیح الله زارع	3
سوم	ندارد	افغانی 4,080,000	ندارد	ندارد	افغانی 4,080,000	ندارد	ندارد	افغانی 4,080,000	خالد شجاع داود زی لمیتد	4



نام و امضای هیات

نام و امضای هیئت

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

یادداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات فنی مندرج شش برنامه جهت تشخیص جواکوب بودن آن، ارزیابی مینماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جواکوب تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی فنی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار میدهد.

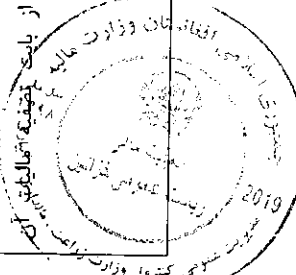
معیاری ارزیابی تخنیکي فورم (د-7) (1)

شماره	معیارات مندرج شرطنامه	اسم داوطلب		شرکت خدمات لوژستیکي نوید		نوعیت اسناد ارائه شده توسط داوطلب	توضیح هیئت ارزیابی (دلایل تکمیل یا عدم تکمیل معیارات)
		بصری	مقدار ارائه شده در آفر	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست		
1	تجربه و ظرفیت تخنیکي	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست
2	توانائی مالی	مبلغ (2,227,650) افغانی	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	استیمنت بانکی	معیار را تکمیل نموده است.	
3	تجربه عمومی (در صورت لزوم)	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست
4	تجهیزات (در صورت لزوم)	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
5	کارمندان کلیدی (در صورت لزوم)	لازم نیست	ارایه نشده	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست	لازم نیست
6	سایر موارد طبق شرطنامه	بر اساس متحد المال شماره NPA/PRD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نمایند. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.	مکتوب تصفیه مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (اظهار نامه)	بله	از اینکه شرکت مذکور جدید تاسیس در برج حوت سال 1397 بوده و یک دور مالیاتی را تسویه نموده تا از بابت تسویه مالیات آن استعلام گردد.	از اینکه شرکت مذکور جدید تاسیس در برج حوت سال 1397 بوده و یک دور مالیاتی را تسویه نموده تا از بابت تسویه مالیات آن استعلام گردد.	از اینکه شرکت مذکور جدید تاسیس در برج حوت سال 1397 بوده و یک دور مالیاتی را تسویه نموده تا از بابت تسویه مالیات آن استعلام گردد.

شهرت و امضای هیئت ارزیابی:

نام و امضاء هیئت

نام و امضای هیئت



نام و امضای هیئت

معلومات عمومی پروژه	
اسم پروژه و شماره داوطلبی آن	تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر. MAIL/PD/NCB/G276/98
قیمت تخمینی پروژه	مبلغ 4,200,000 افغانی
قیم سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)	آفر مذکور در ردیف اول قرار دارد
تعداد آفر های غیر جوابگو	(1) آفر
قیمت ارزیابی شده و جوابگوی کلی برای اعطای قرارداد	
اسم داوطلب/ شرکت	شرکت خدمات لوژستیکي نوید بصیری
آدرس داوطلب/ شرکت	پول آرئل
فیصدی تفاوت میان قیمت تخمینی و قیمت پیشنهادی شده برای اعطای قرارداد	(984,000) افغانی ویا (%23,42) از قیمت تخمینی کمتر میباشد.
قیمت آفر پیشنهاد شده برای اعطای قرارداد	(3,216,000) افغانی
<p>خلاصه گزارش بررسی هیئت ارزیابی:</p> <p>میان هیئت ارزیابی که طبق حکم شماره (2564) مورخ 1398/04/15 مقام محترم معینیت مالی و اداری برای ارزیابی آفرهای پروژه (تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر) ، تحت نمبر تشخیصیه MAIL/PD/NCB/G276/98 بتاریخ 1397/03/08 به داوطلبی سپرده شد که به تعداد (7) شرکت اسناد داوطلبی پروژه متذکره را از ریاست تهیه و تدارکات و به تعداد (17) شرکت دیگر اسناد داوطلبی را از سایت (NPA) دریافت نمودند و بتاریخ 1398 /03/30 جلسه آفرگشایی دایر گردیده که به تعداد (5) داوطلب حاضر و آفر های خویش را ارایه نمودند ، که بعد از ارزیابی ابتدائی بجز یک شرکت چهار شرکت دیگر توانستند با تکمیل نمودن معیارات ارزیابی ابتدائی به ارزیابی مالی و مقایسه راه یابند.</p> <p>که از آن جمله شرکت خدمات لوژستیکي نوید بصیری دارای جواز نمبر (54892) وزارت تجارت و صنایع با ارایه قیمت ارزیابی شده مجموعی مبلغ (3,216,000) افغانی که نظر به قیمت تخمینی پروژه (%23,42) کمتر بوده و معیارات مندرج شرطنامه را تکمیل نموده است، شرکت خدمات لوژستیکي نوید بصیری تمامی معیارات مندرج شرطنامه را طوریکه در گزارش انعکاس یافت، تکمیل نموده و آفر شرکت مذکور از طرف هیئت ارزیابی جوابگو و کمترین قیمت شناخته شد</p> <p>فوقاً گزارش ارزیابی حضور مقام محترم تقدیم گردید، در زمینه آنچه مقام محترم لازم دانند هدایت خواهند فرمود.</p> <p>بااحترام</p>	
نام و امضای هیئت	نام و امضای هیئت
لیلما اکبری (نماینده ریاست اقتصاد خانواده)	سید حامد (نماینده ریاست تدارکات)
نام و امضای هیئت	نام و امضای هیئت
همان الله زاهد (نماینده ریاست مالی)	
شهرت آمر اعطای مربوط	
منظور	داوطلبی مجدد
اسم: عبدالهادی "رفیعی"	وظیفه: معین مالی و اداری
امضاء:	



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د وزارت زراعت، آبياري و مالداري
دكرهني، اوبونگولو او مالداري وزارت

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معينيت مالي و اداري
رياست تهيه و تداركات
امریت تداركات اجناس و خدمات غير مشورتي

تاریخ: { 1395/5/12 }

شماره: { 282 }

نامه قبولی آفر

به شرکت محترم خدمات لوژستیکي نوید بصیری!

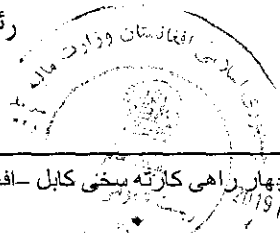
این نامه قبولی آفر به تاسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {30 جوزا 1397} شما برای پروژه {تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده} تحت نمبر تشخیصیه - MAIL/PD/NCB/G276/98، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {3,216,000} افغانی، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده
شماره تشخیصیه تدارکات: MAIL/PD/NCB/G276/98
قیمت مجموعی قرارداد: 3,216,000 - سه میلیون و دوصدو شانزده هزار افغانی
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: بانک گرنٹی
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {321,600 - سه صد و بیست و یک هزار و شصت افغانی}
زمان عقد قرارداد: بعد از آرایه تضمین اجرا
مکان عقد قرارداد: ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

همچنین غرض مطالعه مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید.

با احترام
محمد الله الساجل
رئیس تهیه و تدارکات



Handwritten signature

omid karimi

From: Jafar Ali Naween [bg.manager@azizibank.af]
Sent: Thursday, August 15, 2019 9:38 AM
To: Omid Karimi
Cc: mohammadullah sahil; qais aqae; Saeedullah Jan Yousafzai; Mohammad Dawood Vijdan Dy
Subject: RE: Performance Guarantee خاتم 120 راس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خاتم
Attachments: image003.jpg

Dear Mr. Karimi,
Greetings from Azizi Bank,
Dear Mr. Karimi,
Greetings from Azizi Bank!

With reference to your email dated 15-08-2019, it's to confirm that the performance bank guarantee No. 00010/2019/6103 for amount of AFN 321,600 (Afghani Three Hundred Twenty One Thousand Six Hundred, Only) has been issued to M/S Navid Basiri Logistic Services Co in favor of Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock as per details mentioned in original form of guarantee which is valid from 14/08/2019 till 13/2/2020.

Best Regards,



Jafar Ali Naween

Bank Guarantee Section Manager

☎ 1515-1142
☎ +93 (0) 797 868 156
✉ bg.manager@azizibank.af
🌐 www.azizibank.af

This message is confidential. It may also be privileged or otherwise protected by work product immunity or other legal rules. If you have received it by mistake, please let us know by e-mail reply and delete it from your system; you may not copy this message or disclose its contents to anyone. Please send us by fax any message containing deadlines as incoming e-mails are not screened for response deadlines. The integrity and security of the message cannot be guaranteed on the internet.

From: Omid Karimi [mailto:omid.karimi@mail.gov.af]
Sent: Thursday, August 15, 2019 9:20 AM
To: Saeedullah Jan Yousafzai <cco@azizibank.af>; Jafar Ali Naween <bg.manager@azizibank.af>
Cc: mohammadullah sahil <mohammadullah.sahil@mail.gov.af>; qais aqae <qais.aqae@mail.gov.af>
Subject: Performance Guarantee خاتم 120 راس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خاتم

On behalf of Procurement Directorate/MAIL

To, Azizi Bank, Main Branch, Kabul,

Dear Sir/Madam,

We would like to bring to your kind attention that M/s Naveed Basiri Logistic Services Company has submitted the attached Performance Guarantee with following information from Azizi Bank as per the requirement of bidding against the Invitation for Bids for execution of "انتقال و توزیع 120 راس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خاتم در ولسوالی فرزه ولایت" (under IFB No: MAIL/PD/NCB/G276/98), کابل، ولسوالی های نور گرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده.

Applicant/Account Name	BG No	Amount	Currency	Performance Guarantee	
				Issue Date	Expiry Date

Naveed Basiri Logistic Services
Company

00010/2019/6103

321,600.00

AFN

14-Aug-2019

13-Feb-2020

It is kindly requested to confirm and verify that the above referred Performance Guarantee information is correct & genuine.

We are waiting and looking forward for your kind response in this regard with

With Best Regards,
Omid Karimi

574

577



سید محمد

BG NO.00010/2019/6103



BANK GUARANTEE CONFIRMATION LETTER

Date: Aug 14, 2019

To: **Ministry of Agriculture, Irrigation & Livestock (MAIL)**
Kabul Afghanistan

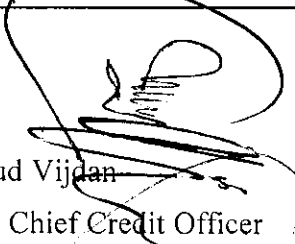
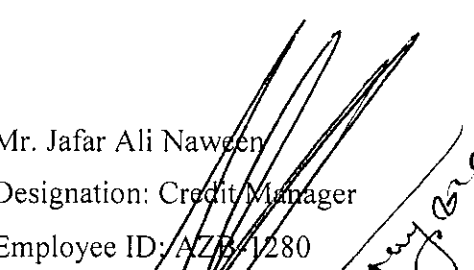
This covering letter (which forms an integral part of this Bank Guarantee, should be returned along with the Bank Guarantee to the bank in all cases in respect of cancellation or invocation duly discharged) to be annexed to the Bank Guarantee No. 00010/2019/6103 dated Aug 14, 2019 for the amount of AFN 321600 (Afghani Three Hundred, Twenty One Thousand, Six Hundred, Only) Valid till Feb 13, 2020 issued by Azizi Bank.

This Bank Guarantee is issued on account of our customer stated below:

Applicant's Name: M/S Naveed Basiri Logistic Services Company

Address Pul e Artan , Center of Kabul

The Bank Guarantee is issued by our Bank under the joint signatures of ...

 Mr. Mohammad Daud Vijdan Designation: Deputy Chief Credit Officer Employee ID: AZB-305	 Mr. Jafar Ali Naween Designation: Credit Manager Employee ID: AZB/1280
---	--

Confirmation of issue of this Bank Guarantee should be obtained from either cco@azizibank.af or d.vijdan@azizibank.af

FOR AZIZI BANK, Kabul

Authorized Signatory

Name & Employee ID No:



Handwritten initials 'SF'

گزارتی بانکی حسن اجرا، کار

به: وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای

تاریخ صدور: اگست-14-2019

نمبر گزارتی: 00010/2019/6103

مبلغ گزارتی: 321,600 افغانی (سه صدو بیست و یک هزارو شش صد افغانی)

معیاد گزارتی: از تاریخ اگست-14-2019 الی فبروری-13-2020

محترما:

این سند تضمین بانکی توسط عزیزی بانک واقع چهاراهی ذنبق، کابل افغانستان (از این به بعد به نام "بانک" تضمین کننده یاد میگردد) ، در وجه وزارت محترم زراعت، آبیاری و مالدرای (از این به بعد "ذینفع" یاد میگردد) به مبلغ 321,600 افغانی (سه صدو بیست و یک هزارو شش صد افغانی) به اساس درخواست شرکت محترم خدمات لوژستیکی نوید بصیری (از این به بعد به نام "قراردادی" یاد میگردد) دارنده جواز نمبر MOCI-54892 اجرا میگردد

چون از قراردادی خواهش به عمل آمده تا برای تدارک، انتقال و توزیع 120 راس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نور گرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده، دارای شماره دواطلبی MAIL/PD/NCB/G276/98 گزارتی بانکی را برای اجرا، کار ارایه نماید (از این به بعد به نام "قراردادی" یاد میگردد)

بنآ این بانک موافقه دارد تا برای برای قراردادی گزارتی مورد نظر را صادر نماید.

اکنون این بانک بدون قید و شرط ضامن و مسوول به نماینده از قراردادی در مقابل مبلغ 321,600 افغانی (سه صدو بیست و یک هزارو شش صد افغانی) به شما میباشد، و تعهد میدارد تا حین دریافت نخستین تقاضا کتبی از طرف شما که مبین تخطی مسوولیت های های اجرا؛ کار باشد، به شما مبلغ گزارتی را پرداخت نماید

علاوه از آنچه که در این سند گزارتی تذکر داده شده است:

A. مسوولیت بانک تحت این گزارتی اضافه تر از مبلغ 321,600 افغانی (سه صدو بیست و یک هزارو شش صد افغانی) نمیباشد.

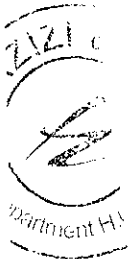
B. این گزارتی الی تاریخ فبروری-13-2020 مدار اعتبار است


C. بانک صرف مسوولیت پرداخت مبلغ مجموعی یا یک قسمت از گزارتی را دارد که در صورت تقاضا کتبی قبل از تاریخ ختم گزارتی فبروری-13-2020 (تاریخ ختم گزارتی) باشد.

D. این تضمین زمانی قابل اجرا است که تمام پول پروژه تدارک، انتقال و توزیع 120 راس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نور گرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده، دارای شماره دواطلبی MAIL/PD/NCB/G276/98 به حساب نمبر 003301100633379 شرکت محترم خدمات لوژستیکی نوید بصیری به عزیزی بانک انتقال گردد.

این مسوولیت ذینفع است اینکه گزارتی بانکی متذکره را برای تاییدی آن به دفتر مرکزی عزیزی بانک به شعبه اعتبارات و قروض به آدرس امر عمومی بخش اعتبارات و قروض (سعیدالله جان یوسفزی) و یا مسول عمومی بخش اعتبارات و قروض (آقای داوود وجدان) و یا به آدرس های الکترونیکی ذیل ارسال نمایید:

ccو@azizibank.af و یا d.vijdan@azizibank.af



	<p>امضا صلاحیت دار م. داوود وجدان مسول شعبه اعتبارات از طرف بانک</p>		<p>امضا صلاحیت دار چوهر علی نوین مدیر شعبه اعتبارات از طرف بانک</p>
---	--	--	---



اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد: پروژۀ تدارک، انتقال و توزیع ۱۲۰ رأس گاو شیري غوناجی کنری برای ۱۲۰ خانم

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد: پروژۀ تدارک، انتقال و توزیع ۱۲۰ رأس گاو شیري غوناجی کنری برای ۱۲۰ خانم

<http://tinyurl.com/y3b6cub6>



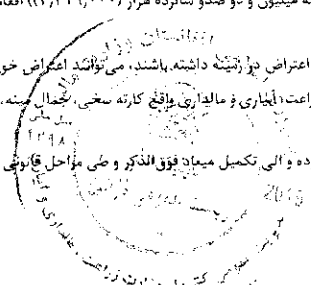
تاریخ نشر: ۱۳۹۸/۰۵/۱۲
تاریخ ختم: ۱۳۹۸/۰۵/۱۲
Location: کابل

اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد

بدینوسیله به ناسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده می‌شود که وزارت زراعت، آبپاری و مالداري در نظر دارد تا پروژۀ تدارک، انتقال و توزیع ۱۲۰ رأس گاو شیري غوناجی کنری برای ۱۲۰ خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل و ولسوالی‌های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و همچنان ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر، ضرورت ریاست اقتصاد خانواده تحت داوطلبی شماره: MAIL/PD/NCB/G276/98 را به شرکت خدمات لوجستیک نوید بصیری دارای جواز نمبر (۵۴۸۹۲) به قیمت مجموعی مبلغ سه میلیون و دو صدو شانزده هزار (۳,۲۱۶,۰۰۰) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، می‌توانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طبر کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبپاری و مالداري واقع کارته سخی، جمال سینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.

این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق‌الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

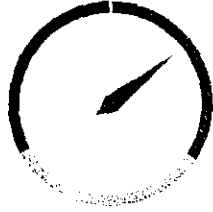




جزئیات اعلان تصمیم اعطای قرارداد

صمیمحالت اعلان تصمیم اعطای قرارداد: باز

زمان باقیمانده از اعلان
تصمیم اعطای قرارداد: 6
روز



عنوان پروژه

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در
ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و
ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر

نهاد تدارکاتی



وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

نمبر تشخیصیه پروژه



MAIL/PD/NCB/G276/98

نمبر جواز شرکت



54892

شرکت برنده



شرکت خدمات لوژستیکی نوید بصیری

قیمت پروژه به (دالر)



000.00

قیمت پروژه به (افغانی)



3,216,000.00

نوع تدارکات



تاریخ ضرب الاجل تسلیم اعتراضات



12/05/1398

آدرس شرکت



Kabul-Afghanistan

دانلود سند





muhamad shabire thanha <muhamadshabire@gmail.com>

اطلاعیه تصمیم اعطا قرار داد پروژه تدارک 120 راس گاو شیری غوناجی کنری
2 messages

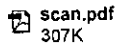
muhamad shabire thanha <muhamadshabire@gmail.com> Sun, Jul 28, 2019 at 10:24 AM
To: abdul aqa Rahimi <aqarahimi@gmail.com>
Cc: nasrhadi2000@gmail.com, dawood.hemat@gmail.com, ksd_ltd@yahoo.com, raoufn00@gmail.com, naveedbasari.logistics@gmail.com

با تقدیم احترامات فلیقه!

ضمیمه ایمیل هذا اطلاعیه مذکور جهت آگاهی دهی شما ارسال است.

با احترام

امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی وزارت زراعت آبیاری و مالداری



Mail Delivery Subsystem <mailer-daemon@googlemail.com> Sun, Jul 28, 2019 at 10:30 AM
To: muhamadshabire@gmail.com



Address not found

Your message wasn't delivered to **naveedbasari.logistics@gmail.com** because the address couldn't be found, or is unable to receive mail.

LEARN MORE

The response was:

550 5.1.1 The email account that you tried to reach does not exist. Please try double-checking the recipient's email address for typos or unnecessary spaces. Learn more at <https://support.google.com/mail/?p=NoSuchUser> y12sor149684491fe.67 - gsmtpl

Final-Recipient: rfc822; naveedbasari.logistics@gmail.com
Action: failed
Status: 5.1.1
Diagnostic-Code: smtp; 550-5.1.1 The email account that you tried to reach does not exist. Please try 550-5.1.1 double-checking the recipient's email address for typos or 550-5.1.1 unnecessary spaces. Learn more at 550 5.1.1 <https://support.google.com/mail/?p=NoSuchUser> y12sor149684491fe.67 - gsmtpl
Last-Attempt-Date: Sat, 27 Jul 2019 23:00:46 -0700 (PDT)

----- Forwarded message -----

From: muhamad shabire thanha <muhamadshabire@gmail.com>
To: abdul aqa Rahimi <aqarahimi@gmail.com>
Cc: nasrhadi2000@gmail.com, dawood.hemat@gmail.com, ksd_ltd@yahoo.com, raoufn00@gmail.com, naveedbasari.logistics@gmail.com
Bcc:
Date: Sun, 28 Jul 2019 10:24:51 +0430
Subject: اطلاعیه تصمیم اعطا قرار داد پروژه تدارک 120 راس گاو شیری غوناجی کنری

با تقدیم احترامات فلیقه!

ضمیمه ایمیل هذا اطلاعیه مذکور جهت آگاهی دهی شما ارسال است.

با احترام

امریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی وزارت زراعت آبیاری و مالداری





د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دولت جمهوري اسلامي افغانستان
د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock



معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی

تاریخ: 1398/05/03

شماره: (266)

به روزنامه محترم اطلاعات روز !

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده { تحت داوطلبی شماره: MAIL/PD/NCB/G276/98 } را به شرکت خدمات لوژیستیکی نوید بصیری دارای جواز نمبر (54892) به قیمت مجموعی مبلغ (3,216,000- سه میلیون و دوصدو شانزده هزار) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توأم با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند.
این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمد الله ساحل
ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها به: وب سایت وزارت

وب سایت اداره تدارکات ملی

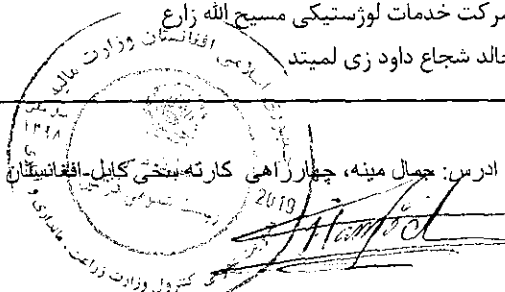
شرکت خدمات لوژیستیکی نوید بصیری

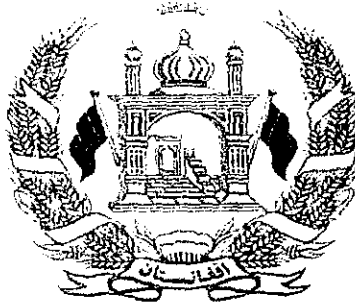
همت بارک د کرهنیزو خدمتونو شرکت

شرکت نور کاروان لمیتد

شرکت خدمات لوژیستیکی مسیح الله زارع

خالد شجاع داود زی لمیتد





1048

دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

رياست تهيه و تداركات

موافقتنامه قرارداد

برای

(تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده)

میان

وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

و

شرکت خدمات لوژستیکي نوید بصیری

نمبر تشخیصیه: MAIL/PD/NCB/G276/98

کود بودجوي: 390741 - بودجه انكشافی

اسد 1398

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت زراعت، آبیاری و مالداري
ریاست تهيه و تداركات

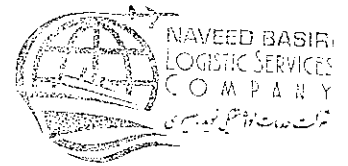
NAVEED BASIRI
LOGISTIC SERVICES
COMPANY

فهرست مندرجات

- (1) موافقتنامه قرار داد
- (2) شرایط خاص قرار داد
- (3) شرایط عمومی قرار داد
- (4) ضروریات تخنیکي (جدول ضروریات و مشخصات تخنیکي)
- (5) آفر اکمال کننده و جدول قیمت اصلی
- (6) اطلاعیه اعطاءً توسط فرمایش دهنده
- (7) جدول تحویلی
- (8) قبولی آفر

Handwritten signature or mark, possibly a stylized 'G' or 'C'.

Handwritten signature or mark, possibly a stylized 'G' or 'C'.



موافقتنامه قرارداد

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ { / / 1398 } میان

- (1) وزارت زراعت، آبیاری و مالداری جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و
- (2) شرکت خدمات لوژستیک نوید بصیری دارنده جواز نمبر (54892) و نمبر تشخیصیه مالیه دهی (9006802442) که یک شرکت ثبت شده تحت قوانین {جمهوری اسلامی افغانستان} و دفتر مرکزی آن {پل آرتل، کابل افغانستان} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی اُتدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده {آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ مجموعی {3,216,000 سه میلیونو دوصدو شانزده هزارافغانی} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- 1- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- 2- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحنیت بخشی از قرارداد استنباط میگردد:
 - (1) موافقتنامه قرارداد
 - (2) شرایط خاص قرارداد
 - (3) شرایط عمومی قرارداد
 - (4) نیازمندیهای تخنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تخنیکی)
 - (5) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت ✓
 - (6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره
 - (7) جدول تحویلی
 - (8) نامه قبولی آفر
- 3- این قرارداد بالای سایر اسناد قراردادارحیت داشته در صورت موجودیت تضایف یا عدم بازگاری میان اسناد قرارداد، از حیثیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.
- 4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره اکمال کننده تعهد میسازد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.
- 5- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد با هر مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و بعد از تاریخ صدور قرارداد و فرمایش الی 45 روز قابل اعتبار می باشد.

از طرف و به نمایندگی از فرمایش دهنده: از طرف و به نمایندگی از فرمایش گیرنده:

نام و موقوف: عبدالهادی "رفیعی"

معین مالی و اداری

وزارت زراعت آبیاری و مالداری

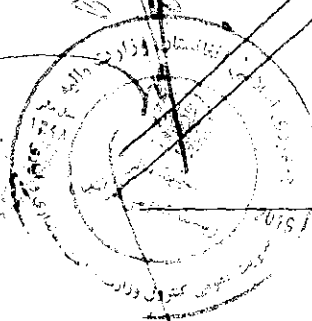
تاریخ و امضا

شرکت خدمات لوژستیک نوید بصیری

نام و موقوف: محمد حسن کون

شماره تلفون: 0788920930

تاریخ و امضا



1398/1/130

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

<p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت هایه شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p>	
ماده شرایط عمومی قرارداد	تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداری}
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر. (مصارف انتقال گاوها به محلات متذکره بدوش قرار دادی میباشد)
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللی در شرایط تجارت بين المللی تصریح گردیده است. شرایط تجارت بين المللی (Incoterms) {DDP} می باشد.
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللی (Incoterms) 2010 میباشد.
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: {دري و پيا پستو} می باشد.



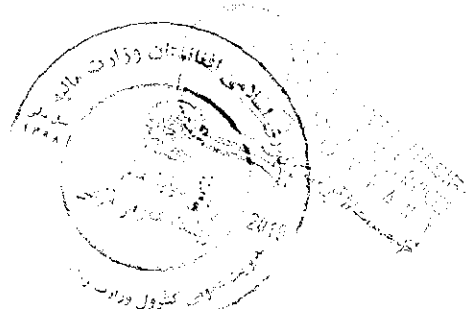
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر. ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد</p> <p>برای ارسال اطلاعاتیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>آدرس: {وزارت زراعت، آبیاری و مالداري واقع جمال مینه}</p> <p>قابل توجه: ریاست تهیه و تدارکات</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: معینیت مالی و اداری، ریاست تهیه و تدارکات، آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی</p> <p>شهر: {کابل - افغانستان}</p> <p>تلیفون: 0202922233</p>	
<p>بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد</p> <p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلیبودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>1- قرارداد با اکمال کننده خارجی:</p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اکمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL) احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.</p> <p>جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این</p>	



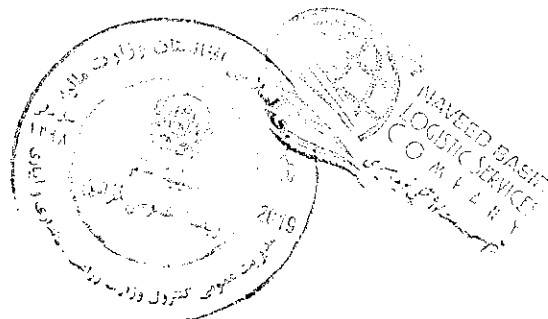
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>قرارداد، تخطی، فسخ و یا لغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) درمطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت میگیرد.</p> <p>2- قراردادها با اکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:</p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتی افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p>	
<p>جزئیات انتقال وسایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: (یک نقل اصل بل که مزین به نمبر قرارداد، تشریح تدارک مورد نظر، مقدار، قیمت فی واحد و جمع کل باید امضاء و با مهر کمپنی مزین بوده و در پاکت مهر شده فرستاده شود. تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه اکمال کننده)</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، در صورت عدم دریافت، اکمال کننده درمقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسوول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل "انمی باشد"</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>پرداخت ها بعد از تسلیمی جنس و تصدیق هیات معاینه برویت فورم م-7 که از طرف مرجع مربوطه ترتیب میگردد توسط ریاست مالی و حسابی به حساب بانکی قولر دادی انتقال می گردد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکنانه بپردازد: قابل تطبیق نسبت.</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمین اجراء ضرورت خواهد بود. مقدار تضمین اجراء 10% فیصد قیمت مجموعی قرارداد خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>



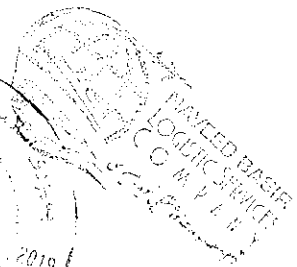
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.	بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
در صورت ضرورت، تضمین اجراء باید در فورمه: {در فورمه معیاری درج شرطنامه و یا در یکی از فورمه های قابل قبول به فرمایش دهنده باشد}.	
استرداد تضمین اجراء: بعد از {28 روز تکمیل قرارداد} صورت میگیرد.	بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجناس باید به شیوه ای باشد که به اجناس قابل تدارک زیان وارد نگردد؛ در صورت صدمه فزیکلی اجناس، مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد.	بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد
مسئولیت انتقال اجناس بشکل DDP در محل نهائی بدوش قرار دادی میباشد.	بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد
مسئولیت انتقال اجناس طور ذیل است: {طبق این قرارداد اكمال کننده باید اجناس را طبق درخواست فرمایش دهنده به محل مشخص شده در داخل کشور جمهوری اسلامی افغانستان، طوریکه در ماده 1.1 (ن) درج شرایط خاص قرارداد محل پروژه تعریف شده است، انتقال دهد}.	بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
<p>آزمایش و معاینه: آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویل دهی در محل تحویل دهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد</p> <ul style="list-style-type: none"> • تفتیش بصوی اجناس • تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس • تفتیش برای مشخصات تخنیکلی اجناس <p>سایر تفتیش و بررسی که ادارات گیربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابط بفر تخنیکلی بودن اجناس اطمینان دهد.</p> <p>{آزمایشات توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد، مطابق مشخصات، حین تحویلهی در محل تحویلهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است صورت میگیرد} می باشد.</p>	بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد



ندارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

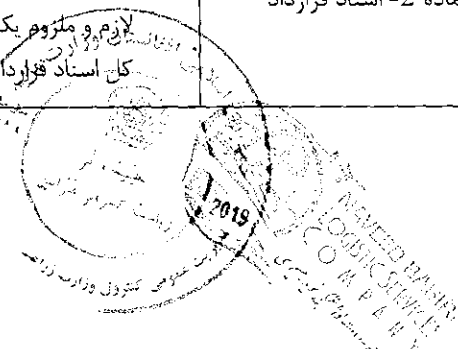
بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد	آزمایش و معاینه در محل تسلیمی و تخلیه توسط هیئت معاینه که کمتر از سه نفر نمی باشد حین تحویلدهی در محل تحویلدهی که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص شده است {راه اندازی میگردد (گاوهای شیری مطابق به مشخصات تخنیکی آن تحت نظر هیئت تعیین شده اداره راه اندازی میگردد)
بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد	جریمه تأخیر {0.1 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} در مقابل هر روز تأخیر میباشد. حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {ده - 10 فیصد قیمت مجموعی قرار داد} می باشد.
بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار ورتی (ندارد)
بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان ترمیم یا تعویض اجناس (5) روز می باشد.



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غونجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.</p> <p>2- قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اكمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</p> <p>4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اكمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزیید و یا تعدیل گردد.</p> <p>5- روز: روز تقویمی</p> <p>6- تکمیل: اكمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اكمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>7- اجناس: مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اكمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>9- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اكمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اكمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>12- اكمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>13- محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p>	<p>ماده 1- تعاریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منجیت یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>



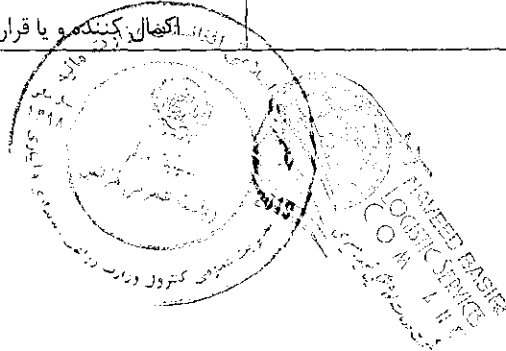
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می باشد.</p> <p>1- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(5) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>
<p>3.2 هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>	
<p>4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده نمی نماید.</p>	<p>ماده 4- معانی</p>
<p>4.2 شرایط تجارت بین المللی</p> <p>1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردند مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>	
<p>4.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر. ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد باالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.	
4.4 تعديل تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.	
4.5 عدم استثناء 1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استننا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد. 2- هر گونه استننا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استننا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استننا باشد.	
4.6 قابلیت جدایی هر گاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الفا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.	
5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.	ماده 5- زبان
5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.	
6.1 هر گاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.	ماده 6- شرکت های مشترک
7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت	ماده 7- واجد شرایط بودن



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
بالمقطع 98/276/G/NCB/PD/MAIL

<p>باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشأ از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادل اطلاعات بصورت نوشتاری توأم با سند دریافت آن می باشد.</p>	<p>ماده 8- اطلاعیه ها</p>
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 9- قانون نافذ</p>
<p>10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرچ دهند.</p>	<p>ماده 10- حل منازعات</p>
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانبین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل: 1- طرفین به اجرای وجایب مربوطه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طوردیگری موافقه نمایند؛ و 2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یادداشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش مؤلف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی نگردد و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	<p>ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت</p>
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	<p>ماده 12- حدود اکمالات</p>
<p>13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	<p>ماده 13- تحویل اسناد مربوط</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لږگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>14.1 اكمال کننده اجناس وخدمات ضمنی را باید درمطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکمیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اكمال می نماید.</p>	<p>ماده 14- مسوولیت های اكمال کننده</p>
<p>15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اكمال شده، به اساس قیمت آفر اكمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	<p>ماده 15- قیمت قرارداد</p>
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوائس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p>
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهند، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل</p>	



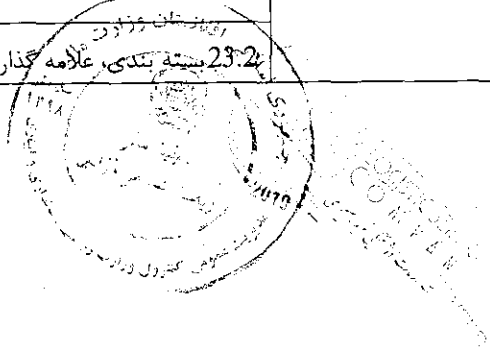
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

استرداد می باشد.	
18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.	
18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اكمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.	
19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اكمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اكمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.	ماده 19- حق چاپ و نشر
20.1 اداره و اكمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد، علی الرغم موارد فوق، اكمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اكمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می نماید.	ماده 20- معلومات محرم
20.2 اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اكمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اكمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.	
20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد: 1- آن معلومات که اكمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛ 2- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛ 3- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل به دست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا 4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرمت نمی باشد، قرار گرفته باشد.	
20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمت داده شده توسط هریک از جانبین	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنزی برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بآلمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>را قبل از تاریخ قرارداد درارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	
<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتباً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>1- اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیاز مندیها مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>2- اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>3- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهای که قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیاز مندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالائی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندی اسناد</p>
<p>23.2 علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در</p>	



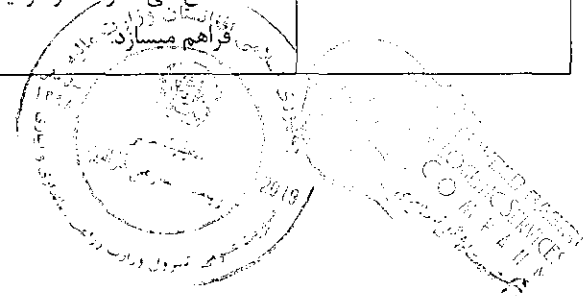
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غونجی کزری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد باالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل باواحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - درمقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) قابلاجراء یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	<p>ماده 24- بیمه</p>
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 25- انتقال</p>
<p>26.1 اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	<p>ماده 26- آزمایشات و معاینات</p>
<p>26.2 آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی ویا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	
<p>26.3 اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرجماده 26.2 شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت. مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	
<p>26.4 در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	
<p>26.5 اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	
<p>26.6 اکمال کننده را به اداره هارانه می نماید.</p>	
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی و رنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 27- جریمه تأخیر</p>
<p>28.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملی باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- ورائتی</p>
<p>28.2 علاوه بر آن با در نظر داشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیوان، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 ورائتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول خواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>28.5 بهمحض دریافت اطلاع از نواقص، اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه اكمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت ميعاد معينه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ريسک اكمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>	
<p>129.1 اكمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اكمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اكمال کننده یا استفاده اجناس درکشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش درهرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اكمال کننده در این قرارداد اكمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اكمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اكمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اكمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اكمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اكمال کننده انجام داده، و اكمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اكمالکننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکنانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنای وجایب اكمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع</p>	<p>ماده 30- حدود مسوولیت</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛ 2- مجموعه مسوولیت اكمال کننده تحت قرارداد و تصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اكمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست وهشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارا حیثیت قانونی در جمهوری اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تاخیر در اكمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تاخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اكمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اكمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اكمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 شرایط عمومی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید: 1- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛ 2- روش انتقال یا بسته بندی؛ 3- محل تحویل؛ و 4- خدمات ضمنی که توسط اكمال کننده باید تهیه گردد.</p>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای</p>	



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد
 بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیمت خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعدیل میعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمتاً فسخ نماید.</p> <p>(1) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.</p> <p>(2) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(3) هرگاه اداره بر این باور بوسند که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.</p> <p>2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، اکمال کننده مکلف به جبران شماره وارده طبق طرز العمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>

57

وزارت راه و ترابری

2019

تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز و لایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر. ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

<p>35.1 فسخ به سبب افلاس</p> <p>1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	
<p>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>2- اجناس تکمیل شده، و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت، قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اكمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اكمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p>36.1 اداره و اكمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>	<p>ماده 36- واگذاری</p>
<p>37.1 علی الرغم مکلفیت اكمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری ایلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اكمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اكمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اكمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اكمالات را ارائه نماید.</p>	<p>ماده 37- منع صادرات</p>



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بلامقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

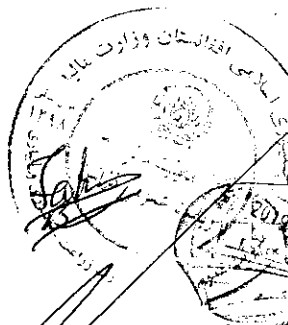
خلاصه مشخصات تخنیکي		
شماره	نام اجناس یا خدمات ضمنی	مشخصات تخنیکي و استانداردها
1	گاو ماده 2 سال و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری	2 سال و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری
<p>مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات:</p> <p>شرایط تطبیق پروژه گاو های شیری مربوط ریاست اقتصاد خانواده</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. گاو های خریداری شده باید واکسین شده باشد. 2. قراردادی تصدیق واکسین گاو ها را با خود داشته باشد که آیا گاو ها واکسین شده یا خیر. 3. گاو های خریداری شده نمره گوش داشته باشد. 4. گاو های خریداری باید صحتمند و چاق باشد. 5. 40 رأس گاو به ولسوالی فرزه ولایت کابل، 40 رأس گاو به ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و 40 رأس گاو به ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر توسط قراردادی انتقال برای مستفیدین توزیع گردد. 6. تلفات گاو ها در مسیر راه در وقت انتقال به دوش قراردادی می باشد. 9. بعد از توافق محیطی در مدت 5 یوم در صورت که گاو ها مریض و یا تلف میشوند قراردادی مکلف است جبران خساره نماید یعنی (به عوض گاو های مریض و یا تلف شده دوباره برای خانواده گاو توزیع گردد). 		

نقشه های تخنیکي

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" "به" } می باشد.

{ در صورتیکه استاج شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نماید }

لست ترسیمات		
شماره ترسیمات	نام ترسیمات	مقصد



ندارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کزری برای 120 خاتم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد اغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

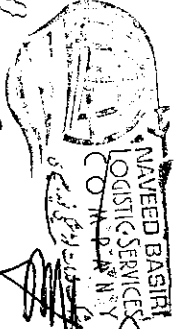
جدول قیمت اجناسکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته میشوند
آفرهای گروپ الف و ب - اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان
فورمه اجناس/06

{ندارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کزری برای 120 خاتم در ولسوالی فرزه و ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد اغه و ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع {

شماره داوطلبی {MAIL/PD/NCB/G276/98}
 شماره آفریدیل: {ضرورت نیست}
 تاریخ: {1398/3/30} **داوطلبی**
 صفحات: {

{داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. است ارقام درفرقه 1 جدول قیمت باید همراه با است اجناس و خدمات ضمنی مشخص درجدول نیازمند به یاد آورده کسان باشد.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
شماره	توضیح اجناس	تعداد	واحد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی قلم (5 X3)	مصارف انتقال و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	مصرف کارکر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از جمهوری اسلامی افغانستان (فیصدی 5)	مابیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد	قیمت مجموعی وزارت مالیه افغانستان
1	گاو ماده 2 ساله و 6 ماه (غوناجی)نوع کزری	120	رأس	96800					3216000
									3216000
									قیمت مجموعی

نام داوطلب: { }
 امضای داوطلب: { }
 تاریخ: { }
شرکت خدمات لوگریستیک نورگرام


مدیر سهرورد ووردو سائزنده حضرت اصفهانی



Handwritten signature and notes at the bottom right of the page.



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت دولت جمهوري اسلامي افغانستان
د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock

معینیت مالی واداری
ریاست تهیه و تدارکات
آمریت تدارکات اجناس و خدمات غیر مشورتی



تاریخ: 1398/05/03

شماره: (266)

به روزنامه محترم اطلاعات روز!

لطف نموده متن ذیل را در روزنامه خویش نشر نموده ممنون سازید!

<<اطلاعیه تصمیم اعطای قرار داد>>

بدینوسیله به تاسی از ماده چهل و سوم قانون تدارکات به اطلاع عموم رسانیده میشود که وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ در نظر دارد تا پروژه { تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده { تحت داوطلبی شماره: MAIL/PD/NCB/G276/98 } را به شرکت خدمات لوژستیکی نوید بصیری دارای جواز نمبر (54892) به قیمت مجموعی مبلغ (3,216,000- سه میلیون و دوصدو شانزده هزار) افغانی اعطا نماید.

اشخاص حقیقی و حکمی که هرگونه اعتراض در زمینه داشته باشند، میتوانند اعتراض خویش را از تاریخ نشر این اعلان الی هفت روز تقویمی طور کتبی توام با دلایل آن به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالدارۍ واقع کارته سخی، جمال مینه، وفق احکام ماده پنجاهم قانون تدارکات ارایه نمایند. این اطلاعیه به معنی عقد قرار داد نبوده و الی تکمیل میعاد فوق الذکر و طی مراحل قانونی بعدی، قرار داد منعقد نخواهد شد.

با احترام

محمد الله مساجل

ریاست تهیه و تدارکات

کاپی ها به: وب سایت وزارت

وب سایت اداره تدارکات ملی

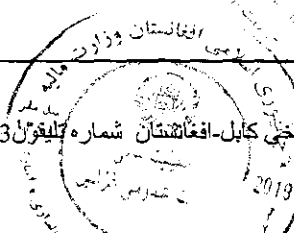
شرکت خدمات لوژستیکی نوید بصیری

همت بارک د کرنیزو خدمتونو شرکت

شرکت نور کاروان لمیتد

شرکت خدمات لوژستیکی مسیح الله زارع

خالد شجاع داود زی لمیتد



Handwritten signature and date: 2019

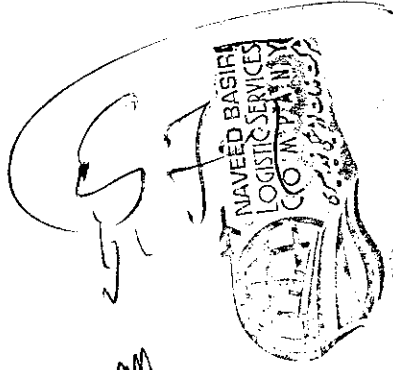
تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه و لایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه و لایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع 98/6276/PD/NCB/MAIL

1. لست اجناس و جدول تحویلی

آژداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	واحد	کمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویل طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	
					تاریخ ختم تحویلی اجناس	تاریخ آغاز تحویلی اجناس
1	گاو ماده 2 ساله و 6 ماه (غوناجی) نوع کنری	رأس	120	به شکل DDP- مطابق صفحه معلومات داوطلبی	45 روز تقویمی	بعد از صدور قرارداد و فرمایش

مطالب زیر مندرج در جدول



فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستور العمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی: MAIL/PD/NCB/G276/98

تاریخ:

صفحات:

به ریاست تهیه و تدارکات وزارت زراعت، آبیاری و مالداري

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینمائیم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {} نداریم؛
2. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را (در صورتی که در جدول ذکر شده است) به مبلغ 3216000 ریال (سه میلیون و دویست و یک هزار و ششصد تومان) بپردازیم.
3. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {}؛
4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: ...

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: ...

5. آفر ما برای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستور العمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ... تا ... تسلیمی آفر ما در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستور العمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجرا را در مطابقت با ماده 44 دستور العمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

7. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اكمال کننده گان برای هریک از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط داوطلب را بشمول ملت شریک شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشند، و ملت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردیده می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستور العمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

Handwritten signature

Handwritten signature

30



تدارک، انتقال و توزیع 120 رأس گاو شیری غوناجی کنری برای 120 خانم در ولسوالی فرزه ولایت کابل، ولسوالی های نورگرام، امار و مرکز ولایت نورستان و ولسوالی محمد آغه ولایت لوگر ضرورت ریاست اقتصاد خانواده به اساس قرار داد بالمقطع MAIL/PD/NCB/G276/98

9. شرکت ما، بشمولشراکا و قراردیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانینجمهوری اسلامی افغانستان، درمطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرفدولت جمهوری اسلامی افغانستان غیرواجد شرایط شناخته نشده ایم؛
10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر داراینازلترین قیمتارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: / شرکت خدمات لوژیستیک نایید بصری
امضا: /
تاریخ: /



Handwritten signatures and scribbles, including a large signature and the number '576'.

